

## El talento es inclusivo: la historia de Gabriel "Panzer" Roa

Ingeniero de Proyectos en Cadetech, ha vivido múltiples aventuras en su silla de ruedas. "Mucha gente que conoce a una persona con discapacidad solo ve un sujeto de necesidades y no de potenciales", aseguró.

ECONOMÍA&NEGOCIOS PÁG.13



## Stefano Guerra adelanta las novedades de la feria Comad 2018

Organizador del inédito evento de construcción sustentable contó que habrá 30 compradores extranjeros y 4 mil metros cuadrados de expositores. Cita se realizará del 15 al 17 de noviembre, en recinto ferial de Corma.

ECONOMÍA&NEGOCIOS PÁG.16



# Diario Concepción

Domingo 16 de septiembre de 2018, Región del Bío Bío, N°3752, año XI

CIRCULA CON LA TERCERA

CÓMO EL EJEMPLO DEL PUERTO SIRVIÓ PARA IMPULSAR UNA LEGISLACIÓN AMBIENTAL Y PLAN DE DESCONTAMINACIÓN

## Isla Rocuant y las lecciones de su recuperación ambiental

30 años antes que Quintero, la contaminación de Canal El Morro gatilló una toma de conciencia.

En los '80, 23 pesqueras llegaron a funcionar en Isla Rocuant y canal El Morro. Una actividad que provocó severos daños ambientales, y que transformó a la zona en una de

las más contaminadas del planeta. En 1994 comenzó un exitoso proceso de recuperación ambiental. A partir de lo viven Quintero y Puchuncaví, y con Coronel a un

paso de convertirse en una nueva zona de sacrificio, es bueno revisar las lecciones y los desafíos que persisten en el sector.

"Para evitar que se repitan casos

así, es importante una estrategia regional de desarrollo. A la Región hay que asumirla como un gran sistema ambiental, que tiene un componente ecológico, social y econó-

mico, y desde ahí planificar según las aptitudes de cada territorio", aseguró Óscar Parra, investigador del centro Eula y profesor emérito de la UdeC. **REPORTAJE DOMINGO PÁGS. 4 Y 6**

FOTO:ENVIADA KATHERINNE WOLLERMANN



## Kathy Wollermann lideró otra gran jornada del canotaje en Canadá

Deportista paralímpica ganó oro en el Panamericano, mientras Joaquín Cataldo, Paula Gómez, Julián Cartes y Elías Delgado sumaron medallas de plata.

DEPORTES PÁG.24

## Ley de Identidad de Género: se dará circular en colegios, pero no hay más recursos

Desde abril, un instructivo del Mineduc orienta la inclusión en los establecimientos de la Región. Sin embargo, proceso de asesoría experta sigue sin ser normado.

CIUDAD PÁG.12

ILUSTRACIÓN:ANDRÉS OREÑA P.

## En la huella de Violeta: la tradición de las cantoras en la Región

En la zona, lejos de la urbe, en los campos, se cultiva hace décadas un estilo de melodías ancestrales, que incluso dio origen a la cueca. Exponentes locales se refirieron a sus características y vigencia, donde la mujer y la guitarra traspuesta son protagonistas.

CULTURA&ESPECTÁCULOS PÁGS.22-23



# Opinión

Verba volant scripta manent



**Willy Pratt @FrankenWilly:** Tomás González acaba de ganar la medalla de oro en el Panamericano de gimnasia en Lima, pero como no es fútbol, a nadie le importa...



**Geral NB:** Si llegan a bajar monto del subsidio de buses realmente sería lamentable para quienes tenemos taxibus y que aún pagamos letras.



Los fondos del subsidio espejo representan una oportunidad que buscamos aprovechar de la mejor forma.

**Jaime Aravena, seremi de Transporte.**

## ENFOQUE

Un fenómeno que se dio a conocer en 1999 en Inglaterra se muestra hoy con una fuerza preocupante en nuestra sociedad. Se trata de los ninis, jóvenes entre 15 y 29 años, que ni estudian ni trabajan, Neet en su denominación inglesa (Not Education, Employment or Training; Sin educación, empleo o entrenamiento), estando en edad y condición física y mental para hacerlo. De ahí su nombre en ambos idiomas.

Sociólogos, antropólogos, otros especialistas y académicos, así como entidades públicas y organismos internacionales, ya nos venían alertado sobre la aparición de este nuevo fenotipo social. Sin embargo, ha sido recientemente que este fenómeno ha concitado la atención de la opinión pública nacional a través del creciente interés desplegado por entes políticos, autoridades de todo tipo y medios de comunicación.

La primera vez que escuché el término fue a fines del 2009 en el contexto de información sobre el particular en medios de comunicación españoles. Ya no recuerdo bien si fue en El País, El Mun-

## Ninis en Chile, una difícil realidad

**ROGER SEPÚLVEDA CARRASCO**  
Rector Universidad Santo Tomás  
Concepción - Los Ángeles



do o en la propia Televisión Española. El caso es que en el país ibérico, a raíz de la crisis económica y el consecuente desempleo estructural que les afecta desde 2008 hasta la fecha, el fenómeno nini se viene presentando en jóvenes de todo tipo, aunque especialmente, en personas con menos formación, calculándose tasas de desempleo superiores al 50% para este grupo específico de la población.

Para el caso chileno, según datos recientes, se estima en más 500 mil los jóvenes que ni estu-

dian ni trabajan, englobándose en este grupo un conjunto heterogéneo personas, pudiendo ir desde adolescentes que en primero o segundo medio dejaron el liceo por la razón que sea (embargo adolescente, consumo problemático de alcohol y drogas, falta de motivación o interés en los estudios, etc.) hasta otro de situación acomodada que decidió darse unos años sabáticos después de salir del colegio.

Más específicamente, informaciones de la Oede apuntan que en Chile el 80% de los ninis pertene-

cen a sectores vulnerables o derechamente pobres, el 63% son mujeres, y el 40% se concentra en la Región Metropolitana. Somos el cuarto país a nivel mundial con más jóvenes ninis, con el 21%, es decir, 1 de cada 5 jóvenes en edad de estudiar o trabajar no lo hace, por sobre el 15% en promedio de la Organización. Datos que deben preocuparnos, dado que el estudio es la base de la movilidad social, así como que el trabajo dignifica y da sentido a nuestras vidas.

Finalmente, lo importante es establecer que más allá de las causas o consecuencias de este fenómeno, ya sea como un problema o como parte normal o natural de nuestra realidad social, lo cierto es que se trata de un desafío que debemos hacer frente en forma decidida con el objetivo de re-encantar a quienes por un motivo u otro están fuera del sistema educativo o laboral, ofreciéndoles alternativas y mecanismos efectivos para vincularse con el mundo del trabajo y de los estudios. Caso contrario, estaremos creando el caldo de cultivo perfecto para la marginalidad y la estigmatización.

## CARTAS

### Un hecho lamentable

Señor Director:

El Liceo de Aplicación, un liceo emblemático y su numerito. Lo ocurrido con el vergonzoso acto delictual de un grupo de estudiantes, intentando quemar a lo bonzo a miembros de la policía uniformada o a quien fuese. Esto no habla bien de ningún establecimiento educacional que se precie de tal, solo desprestigio.

Recuerdo mi época de estudiante si alguien hubiera osado hacer algo así y cuáles hubiesen sido las consecuencias; no cabe duda las reacciones de esos padres con sus hijos o las autoridades. Ninguno, de los que en ese tiempo hicieron actos algo parecidos y recibieron su merecido terminaron, ni tontos, ni acomplejados ni con necesidad de atención psicológica ni nada. Más bien, sacaron una lección.

En este mundo interconectado, ¿qué dirán de nuestro país?, ¿qué vergüenza! Acá nos debemos preguntar, ya que la clase política no lo hace, ¿qué pasa por la mente de nuestro pueblo hoy, de nuestros estudiantes, como entes pensantes supuestamente civilizados o a medias? ¿Qué creen que, actos delictuales graves como éste, puede ser válidos para sus objetivos y puedan quedar sin consecuencias?

Qué mal habla externa e internamente de nuestra nación, de la política, de nuestras autoridades, de la educación, obviamente de los padres de los educandos y en definitiva del sistema democrático que queríamos, buscamos, tenemos, y ahora inexorablemente estamos destruyendo.

José Manuel Caerols Silva

### Celia Cortés Jullian

Celia Cortés Jullian nació en la ciudad de Santiago, el 16 de julio de 1903. Hija de Ernesto y Ana, siendo la menor de cinco hermanos.

Sus primeros estudios los hizo en su ciudad natal, obteniendo al inicio de la década de '20 su bachillerato en Letras, con posterioridad a lo cual inicia estudios universitarios de Medicina en la Universidad de Chile, los que luego discontinúa, trasladándose a Panamá con una tía materna. En este país centroamericano contrae matrimonio, en diciembre de 1927, con el ciudadano norteamericano Ira F. Mattatall, de cuyo enlace nace a fines del año siguiente su primera hija, Cecilia.

Ya con tres hijos, decide ingresar a estudiar Servicio Social en la Escuela "Dr. Alejandro del Río", entonces dependiente de la Beneficencia Pública, de la cual egresa en 1941.

Al año siguiente, separada de su esposo, se traslada a Concepción contratada por nuestra Corporación, para hacerse cargo de la oficina de Servicio Social, destinada a los alumnos del plantel, organizando con gran visión de futuro un Departamento de Asistencia Médica para ellos.

Desarrolla su labor en una época en que su especialidad era muy poco conocida, y comparte esa tarea con el cargo de subdirectora de la Escuela de Servicio Social, creada por el Ministerio de Educación Pública en nuestra ciudad, bajo la tutela de la Universidad de Chile hasta 1946. En ese año, junto a otras destacadas académicas, funda el Hogar Universitario Femenino y la Asociación de Mujeres Universitarias de Concepción, realizando una dilatada labor. Desde esta fecha y hasta 1957, cumple las funciones de directora de la señalada Escuela.

En 1953, a raíz del terremoto que azotó a nuestra ciudad, le correspondió una significativa participación en la construcción de tres poblaciones. Una de

ellas fue la Gabriela Mistral, donde se realizó el primer intento, a nivel local, de desarrollo y ayuda a la comunidad, aplicando en forma efectiva una visión moderna de la asistencia social, que culminó con la formación de diferentes comités y la construcción de una escuela pública, para los cerca de 400 niños que la componían.

A partir de 1956, y a petición expresa de las autoridades universitarias penquistas encabezadas por su rector, David Stitchkin Branover, se abocó al estudio de la incorporación al régimen docente de la Universidad de Concepción del primer año de la Escuela de Servicio Social, debido a la que la Universidad de Chile había acordado discontinuarla en forma paulatina, a partir de 1957, dependiendo los estudios de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

En 1961, es elegida directora de la Escuela de Servicio Social de nuestra universidad, desempeñando el cargo hasta 1968, un año antes de acogerse a jubilación. Celia Cortez participa, además, en una serie de encuentros internacionales de su especialidad.

En cada uno de estos eventos hizo presentaciones de trabajo, que reflejaban su alto nivel académico, evidenciando así el desarrollo alcanzado por su disciplina en la universidad.

Reconociendo estas condiciones, el Consejo Académico de la Universidad de Concepción, en 1974, la designa Profesora Emérita de la Escuela de Servicio Social, la que ayudó a crear y a la cual dedicó sus mayores desvelos.

Celia Cortés Jullian falleció en nuestra ciudad, el 26 de noviembre de 1993, próxima a cumplir 91 años de edad. (Fuente libro: Aporte de la Mujer a la UdeC).

**Alejandro Mihovilovich Gratz**  
Profesor de Historia y Geografía  
Investigador del Archivo Histórico de Concepción

### Tradiciones perdidas

Señor Director:

Desde el canto de las aves y el aire libre, hasta las cuecas y los terremotos, el 18 de septiembre

es una fecha memorable en el calendario chileno, época de buen disfrutar. Las ramadas universitarias solían ser un punto de reunión y festejo icónico propio del Gran Concepción, en donde fa-

milias, amistades y parejas compartían esta tan provechosa festividad.

Sin embargo, por errores de algunos, hemos perdido esta tradición, todos nosotros. El gusto de

comer un anticucho, disfrutar de un buen mote con huesillo a campo abierto, es algo que se extraña bastante. La Universidad de Concepción no es sólo un establecimiento estudiantil, sino más bien ciudadano, en donde las familias y parejas pasan gran tiempo aprovechando sus virtudes.

¡Que regrese la tradición de las ramadas universitarias!

Macarena Grandón

### Mejor no beba

Señor Director:

El alcohol es pésimo compañero en estas fiestas, porque nadie bebe con responsabilidad ni pensando en las tristes consecuencias que puede tener. A riesgo de ser impopular, le invito a no hacerlo estos días. Lo más probable es que no lo pase mal, y podrá manejar seguro porque tendrá plena conciencia.

Al día siguiente recordará todas las actividades que realizó y despertará sin malestar o dolor de cabeza. Además, el alcohol posee 7 calorías por gramo, por tanto, si se mezcla con alguna bebida de fantasía más empanadas, asados, anticuchos y alfajores, entre otros, se dispara el consumo de calorías.

Así, mi impopular propuesta quizás termine siendo el mejor consejo que podría recibir. Con una persona que considere que esta idea de no beber es descabellada y es una alternativa real, me doy por ganado. Así que en estas Fiestas Patrias no beba con moderación. Mejor, no beba.

**Gonzalo Costa Luengo**  
Escuela de Nutrición y Dietética  
Universidad Finis Terrae

Las palabras vuelan, lo escrito permanece

## EDITORIAL

# Las alarmantes cifras de la pesca ilegal

Lo que ocurre en el sector pesquero es de inmediata relevancia para nuestra región, por tanto, lo que allí ocurre concita la debida atención, así acontece con el informe anual de la Subsecretaría de Pesca y Acuicultura que da cuenta del Estado de Situación de las Principales Pesquerías Chilenas, año 2017. Las noticias son mayormente favorables, de las 26 pesquerías chilenas que cuentan con Puntos Biológicos de Referencia, nueve presentaron una progresiva recuperación, tres de las cuales corresponden a especies que impactan directamente a la actividad pesquera regional: Jurel, la sardina común y el Langostino.

Para el subsecretario de Pesca y Acuicultura, esta situación refleja un trabajo que de manera lenta pero progresiva, ha ido avanzando en todo el país, mediante la creación de los comités de manejo, los cuales han elaborado planes de esa naturaleza en 18 pesquerías nacionales.

Un aspecto particularmente relevante en esta dinámica es la participación de todos los actores del sector, no solo en el análisis, discusión y consenso de las medidas de administración, sino además en la entrega de alta responsabilidad a los respectivos Comités Científico y Técnicos, para analizar los informes sobre el estado de las pesquerías, y proponer los rangos de las cuotas de pesca, de manera que no afecten la conservación de los recursos.

Justamente, este último aspecto es el que requiere de mayor reforzamiento, el recurso es de suyo lábil en cuanto a estabilidad, a los factores cíclicos de dependencia con las variaciones ambientales del océano en determinadas épocas, ha de sumarse la explotación indebida, que está lejos de desaparecer y que debido a la fragilidad aludida, no da márgenes de tole-



**El fenómeno de la pesca ilegal, representa, según diversos organismos, tanto de ONGs como del gobierno, la extracción de tres a cuatro veces el volumen de la cuota legalmente autorizada, una cifra de aproximadamente US\$ 300 millones anuales.**

rancia o negligencia. En este contexto, es dable observar que hubo un descenso interanual de 1,2% en las exportaciones de nuestra región en diciembre del año pasado, particularmente en relación a los productos provenientes del sector silvoagropecuario, con un retroceso de 30,6% y pesca, que bajó en 30,7%.

En un informe reciente, se destaca la disminución de 16,7% anual en los desembarques de la merluza común en la primera mitad de 2018, sumando 8.019 toneladas. Ese volumen es el menor en aproximadamente los últimos 70 años para un primer semestre, según las estadísticas anuales de Subpesca. En 2001 hubo un alto desembarque de 122 mil toneladas de merluza común, que se mantuvo con leve baja en los dos años posteriores, a partir de ahí decae drásticamente y en 2012 llegó a 39.721 toneladas, bajando a casi un tercio en el lapso de una década. El año pasado se registraron 21.400 toneladas.

La noticia preocupante, que se añade a esta tendencia, es que en los últimos años se instala con mucha fuerza el fenómeno de la pesca ilegal, que representa, según diversos organismos, tanto de ONGs como del gobierno, la extracción de tres a cuatro veces el volumen de la cuota legalmente autorizada, una cifra de aproximadamente US\$ 300 millones anuales.

Ese es el escenario actual; los polémicos cambios normativos relacionados a las licencias de captura y otros ajustes legales en gestión, más la acción ilegal sobre el recurso. El desafío es la regulación y el control, la cultura de protección de una fuente productiva finita, más el rigor de la supervisión y la detección de cómplices de silencio, que despejen de este cuadro frágil, por lo menos, la acción de la delincuencia.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl



## LISTO



## EN EL TINTERO

# La resignada batalla cotidiana

En horas de alta demanda, las calles presentan un cuadro caótico, con docenas de taxibuses y taxis colectivos, disputándose agresivamente lugares a lo largo y ancho de las calles más transitadas, o sea todas las posibles. Amenazando con el tamaño del vehículo y la osadía del conductor, por no decir de plano la prepotencia pura y dura, a los que conducen vehículos menores, muchos de los cuales, si pudieran optar, saldrían a la calle, como quien va a la guerra, con una máquina de más potencia y blindada presencia, a ver si así logran obtener una mínima cuota de respeto.

Los paraderos son, para bastantes trabajadores del transporte colectivo, referentes ambiguos, para ellos toda la vereda es un extenso y competitivo paradero, a veces se espera, a velocidad mínima, o mediante injustificadas detenciones en el extremo de una esquina, que cambie el semáforo nuevamente, lo que permite captar más pasaje-

ros. Actitud que parece invitar a sus competidores a expresar su indignación con prolongados bocinazos. Los pasajeros no tienen otra alternativa que estar alertas y asidos a lo puedan, ya que les esperan curvas acentuadas, bruscas aceleraciones y detenciones, inaceptables si se tratara de vehículos del transporte de ganado por el peligro de dañar animales caros, dicho de otro modo, muchos conductores no calificarían para esa forma más exigente de transporte.

Aun así, en plena selva atiborrada de la circulación por las calles de la ciudad, los ciudadanos aspiran a comprarse un auto, cualquier cosa que les permita escapar del destino que les espera a quienes, para poder llegar a sus lugares de trabajo o estudio, sin esa oportunidad, no les queda otra que aferrarse a la barras con dientes y muelas, y encomendarse al santo, o santa, de su devoción.

PROCOPIO

## Diario Concepción

Fundado el 20 de mayo de 2008 en la provincia de Concepción  
**Director:** Mariano Campos Ramírez  
**Editor General:** Francisco Bañados Placencia  
**Gerente General y Representante Legal:** Claudio Suárez Eriz

**Dirección:** Cochrane 1102, Concepción  
**Teléfonos:** (41) 2232200, (41) 2232236  
**Correo:** contacto@diarioconcepcion.cl **web:** www.diarioconcepcion.cl  
**Twitter:** DiarioConce **Oficina Comercial:** (41) 2232200

**Oficina Comercial en Santiago:** (2) 23350076  
**Suscripciones:** 600 8372372 opción 2  
**Declaración de intereses** en www.grupocopesa.cl/declaracion  
 Copesa Impresores S.A., la que sólo actúa como tal.

## Reportaje Domingo

“El arribo masivo de pesqueras se hizo sin criterio ambiental alguno y sin ley que regulara”  
*Eduardo Tarifeño, UdeC*

“Hay que asumir la Región como un gran sistema ambiental, con un componente ecológico, social y económico”.  
*Óscar Parra, Centro Eula.*

“Casos como el de Quintero han demostrado que cumplir con la norma no es suficiente”.  
*Ricardo Barra, Cs. Amb. UdeC*

FOTO:RAPHAEL SIERRA P.

EX “ZONA DE SACRIFICIO” DE TALCAHUANO FUE UNO DE LOS PUNTOS MÁS CONTAMINADOS DEL PLANETA

# Las lecciones que dejó la recuperación ambiental de isla Rocuant en la zona

30 años antes que Quintero y Puchuncaví, la contaminación de Canal El Morro gatilló una toma de conciencia e impulsó la dictación de la Ley de Bases del Medio Ambiente. Sin embargo, y pese a que la historia del puerto tuvo un final feliz, aún hay muchas tareas pendientes y falta voluntad. La existencia de las cuestionables “zonas de sacrificio” dan cuenta de aquello.



Javier Ochoa Provoste  
javier.ochoa@diarioconcepcion.cl

Zona de sacrificio. Término categórico que grafica la gravedad que puede resultar de un desarrollo industrial carente de una planificación territorial previa y de un estudio de los efectos sinérgicos que un conjunto de operaciones puede desencadenar en un territorio acotado.

Tal como ocurrió a partir de la década de los 80 en la zona de isla Rocuant y canal El Morro, cuando la zona era uno de los puntos más contaminados del planeta (ver foto página siguiente), y que a partir de 1994, comenzó a recuperarse ambientalmente.

Lo contrario a eso, impulsado por países más avanzados, es el denominado desarrollo eco industrial, que a partir de ciencia, tecnología e innovación hacen posible un avance de la actividad productiva en armonía con su entorno. Ése debiera ser el norte para el desarrollo industrial futuro, evitándose sacrificar

# 23

pesqueras

llegaron a funcionar en la zona de isla Rocuant y canal El Morro, con llegada intensiva en los años 80.

# 1994

se promulga

la Ley de Bases Generales de Medio Ambiente en Chile, el inicio de la institucionalidad ambiental chilena.

comunidades y territorios.

Pero, ¿qué pasó en Talcahuano? ¿Está Coronel a un paso de convertirse en una nueva zona de sacrificio? ¿Qué lecciones se pueden sacar del caso de isla Rocuant? ¿Cuáles son los desafíos que 25 años después aún persisten?

### Del color al olor

El director de Medio Ambiente de la municipalidad porteña y artífice principal de la recuperación ambiental de isla Rocuant y canal El Morro, Guillermo Rivera, fijó en 1989 como el año crítico de contaminación, con la triste postal de las aguas del lugar de color rojizo y consistencia lechosa, junto a ese olor nauseabundo, que, lamentablemente, estigmatizó por años al puerto y a sus habitantes.

“Esto fue producto de los residuos que votaban directamente al agua las pesqueras que se instalaron en la zona y que desencadenaron un problema bacteriano exponencial. Además, la descomposición del material orgánico

producía altos niveles de ácido sulfídrico, con el clásico olor a huevo podrido que se diseminaba por Talcahuano, Concepción y San Pedro de la Paz”, recordó.

Fue en el año 1991 que comenzaron a controlarse las pesqueras, inicialmente lo relacionado a sus residuos líquidos que sobrepasaban la capacidad de carga del agua de canal y zona marina adyacente.

Se trabajó junto a la Asipes, presidida en ese entonces por Daniel Marfanti, fijando parámetros a las empresas, como cantidad de producción, temperatura, Ph, sólidos suspendidos y cantidad de grasa.

Fue el inicio de la recuperación ambiental. Ya en 1996, se iniciaron los controles definitivos a las 23 pesqueras que ahí operaban.

Rivera recuerda que entonces ni siquiera hubo gran recambio tecnológico, sino que a partir de una buena mantención de los equipos y un buen control del proceso, se comprobó que se pudo disminuir hasta en un 80% la



# SUMA A LOS QUE MÁS QUIERES

## SUMA PLANES ADICIONALES

por **\$11.500** c/u

Mensuales equipo propio

**35**  
GB

**MINUTOS LIBRES**  
A 300 NÚMEROS

Con estas RRSS LIBRES

SUSCRIPCIÓN GRATUITA A

Portándote desde un Plan L



Contrata en: 800 171 171 | clarochile.cl

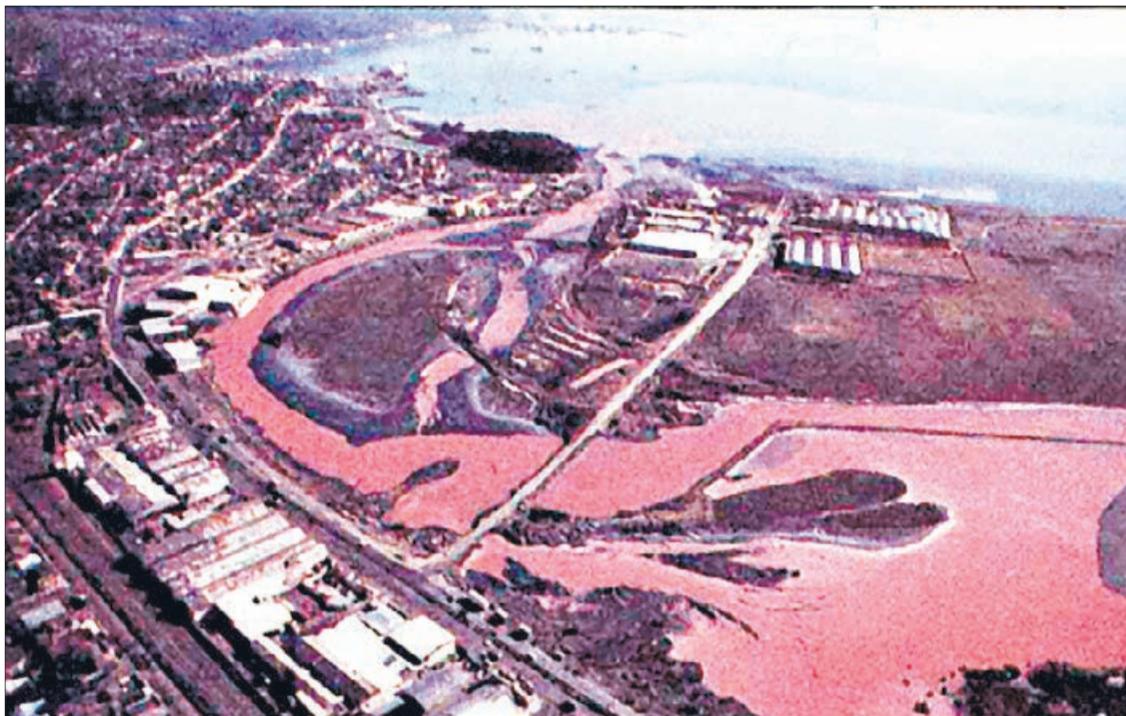


Con Claro nada te detiene

Promoción válida para contrataciones realizadas entre el 01/09/2018 y el 30/09/2018, ambas fechas inclusive, por clientes personas y Pyme que contraten planes persona. El cargo mensual promocional del "Plan Súmame Adicional" corresponde al 50% del valor del cargo mensual normal (\$23.000) y se mantendrá vigente mientras el Plan Base que da origen a la promoción se mantenga vigente y activo. Planes Súmame Adicionales deben ser contratados con equipo propio, bajo el mismo RUT que contrata el Plan Base, y estar asociados al mismo documento de cobro, con un límite máximo de 3 Planes Súmame Adicionales por RUT. Para hacer efectiva la promoción, al menos uno de los números debe ser portado y contratar un Plan Base de la oferta vigente (aplica para planes L, XL, Premium Libre y Premium Black Libre). Se prohíbe compartir el servicio de datos con otros dispositivos. Servicios solo aplican para uso dentro del territorio nacional continental. Navegación en Redes Sociales no incluye acceso a enlaces externos ni videollamadas. Messenger no incluye llamadas de voz. Suscripción promocional por 12 meses a Claro Video se mantendrá vigente mientras el suscriptor mantenga activo el Plan afecto a la promoción; promoción no incluye "pago por evento o costo de arriendo de películas y/o contenidos". Oferta no acumulable con otras promociones. Contratación sujeta a evaluación comercial. Infórmate previamente de las características, condiciones y cobertura en [www.clarochile.cl](http://www.clarochile.cl). Bases en Trigesima Octava Notaría de Santiago, de doña María Soledad Láscar Merino. Todos los valores incluyen IVA. Basado en el análisis de Speedtest Intelligence de Ookla, según los datos obtenidos en el primer y segundo trimestre del año 2018. Las marcas registradas de Ookla se usan bajo licencia y se reimprimen con permiso.

# Reportaje Domingo

FOTO:MUNICIPALIDAD DE TALCAHUANO



contaminación.

“Claro, hubo empresas que no se pudieron adaptar y fueron clausuradas por nosotros”, precisó Rivera.

Por su parte, el doctor en Biología de la Universidad de California y académico de la Facultad de Ciencias Naturales y Oceanográficas, de la UdeC, Eduardo Tarifeño, recuerda que la llegada masiva de pesqueras a esa zona se produjo por la escasez de sardina y anchoveta en el norte de Chile, donde operaba en ese entonces la flota industrial.

“Llegaron a establecerse, pero con instalaciones precarias, puesto que se pensaba que esto no sería permanente. Por eso fue una llegada desordenada, sin criterio ambiental alguno, y en ausencia absoluta de ley ambiental que regulara el arribo masivo de empresas y sus procesos industriales”, acotó, subrayando que desde el inicio se partió mal.

El investigador y fundador del centro Eula y profesor emérito de la UdeC, Dr. Óscar Parra, constató que en ese entonces el área de sacrificio afectaba a todo Concepción y San Pedro de la Paz, en un contexto de nula gestión ambiental.

Lo que pasó ahí, explicó, es que se sobrepasó la capacidad de carga tanto del canal El Morro como de la zona del litoral contiguo debido a la intensa actividad industrial pesquera y también del todo territorio continental cuyos desechos llegaban vía canal.

“Para evitar que se repitan casos como este, es importante una estrategia regional de desarrollo, pero que hasta ahora no ha visualizado a la Región sistémicamente. A la Región hay que asumirla como un gran sistema ambiental, que tiene un componente ecológico, social y económico y desde ahí planificar según las aptitudes de cada territorio. Por ejemplo, cabe preguntarse: ¿era necesario instalar las centrales a carbón en Coronel, en circunstancias que ya la Región producía el 30% de la energía de Chile?”.

En este contexto, Parra recordó otro ejemplo: el proyecto de carretera hídrica que busca llevar agua de la Región hacia la zona norte. “Hay que entender que el sistema natural de la cuenca del Bío Bío es el soporte económico y social de la Región. Trabajamos en un estudio para saber cuál es el aporte al PIB de las aguas del río Bío Bío, y probablemente tendremos porcentajes de entre 70%-80%”, puntualizó, ejemplificando cuál debe ser la forma de pensar el desarrollo social y económico.

## Desafíos ambientales

Aplicar otros instrumentos de la Ley de Bases, como normas de emisión y de calidad.

## Impedir sacrificar zonas

Es vital que el sistema evalúe los efectos sinérgicos que un conjunto de empresas causan en un territorio.

## Trabajo de Asipes

Consultada la presidenta de Asipes, Macarena Cepeda, analizó los avances que ha logrado en 25 años el sector que representa, y recordó que la pesca industrial ha seguido operando en la Isla Rocuant con plantas de congelados y harina de pescado. “Esto ha sido posible gracias a una serie de medidas e inversiones, no sólo en el tratamiento de olores, sino también en el estricto cumplimiento del DS90 que regula el vertimiento de riles a cuerpos de agua. Por ello es posible advertir la presencia de aves en las lagunas mencionadas, sino también de la proliferación de algas, moluscos y peces en esa zona industrial”.

Macarena Cepeda añadió que no hay que olvidar que las propias empresas pesqueras y Asipes han sido premiadas por la Dirección de Medioambiente de la Municipalidad de Talcahuano por su aporte y cumplimiento legal y voluntario en estas temáticas, lo que ha permitido la recuperación del lugar y la mantención de la actividad productiva en ese territorio.

## Desafíos

La abogada Paula Nieto, académica de pre y postgrado en la facultad de Ciencias Ambientales de la Universidad de Concepción, recordó que la Ley de Bases del Medio Ambiente, promulgada en 1994, tiene varios instrumentos de gestión ambiental, no sólo el Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental, y que muchas veces no son ocupados. A su juicio, las normas de calidad son deficientes, así como las de emisión, las que deben ser revisadas cada cinco años, pero esto nunca ha ocurrido. “Hoy son laxas”, enfatizó.

Otro ejemplo de lo anterior, recordó Paula Nieto, es la eterna espera de un plan de descontaminación para el

Concepción Metropolitano, que incorpore normas particulares, pero hasta ahora no ha sucedido nada, lamentó. “Un plan permitiría contar con una regulación más directa y evitar así llegar a ser una zona de sacrificio”, recalca.

Por último, la abogada destacó la importancia de la planificación territorial, que vele por un desarrollo industrial armónico y contribuya a evitar que un conjunto de industrias no se concentre en un lugar determinado y acotado del territorio.

“Hay que entender que lo que pasó en Quintero y que podría pasar en Coronel no es monocausal, sino que es producto de una serie de emisiones de fuentes que fueron aprobadas por separado, pero que en su conjunto son mucho peores. Se deben analizar los efectos sinérgicos”.

En tanto, el decano de la Facultad de Ciencias Ambientales de la UdeC, Dr. Ricardo Barra, coincidió en que la ausencia de una mirada a los efectos sinérgicos de una serie de actividades industriales es lo que produjo el problema de la zona de Quintero, y que afecta hoy a Coronel y que también fue una de las causas del desastre ecológico de isla Rocuant, cuando además no existía ley ambiental alguna.

Sobre las lecciones que deja el caso de Rocuant, Barra dijo que primero se probó que pueden recuperarse ambientalmente sistemas que están altamente contaminados.

“Lo malo es que se traspa industria contaminante a otra zona geográfica, en este caso a Coronel. No es cosa de transferir actividad productiva sino que también estudiar la vulnerabilidad de esas zonas nuevas, pero en ausencia de instrumentos de planificación territorial y de un buen sistema de evaluación de proyectos que analice la acción sinérgica, es muy difícil impedir la aparición de nuevas zonas de sacrificio, demostrándose que cumplir con la norma no ha sido suficiente”. El académico acotó que hoy el Estado está enfrentando esto a través de los denominados Planes de Recuperación Ambiental y Social (Pras), lo que involucra, por una parte, al sector industrial y su esfuerzo por cumplir con las normas, invertir en tecnología y trabajar con las comunidades. Por otra parte, es indispensable un rol activo del gobierno comunal, arista política fundamental para lograr planes exitosos, planteó.

## OPINIONES

Twitter @DiarioConcepcion.cl  
contacto@diarioconcepcion.cl

## COLUMNA

**Dr. Ricardo Barra**  
Decano Facultad de Ciencias Ambientales  
Centro EULA  
Centro CRHIAM  
Universidad de Concepción.



## Quintero y la contaminación ambiental: la tragedia de los comunes

Es posible afirmar que la zona de sacrificio Quintero-Puchuncaví es una tragedia que se vuelve a repetir con los años. También que es una demostración del fracaso de los planes de descontaminación y de la política ambiental en su conjunto.

El Estado está implementando los denominados Planes de Recuperación Ambiental y Social (PRAS), pero su efectividad evidentemente queda en cuestión con la ocurrencia de casos tan graves como la intoxicación de más de 300 personas de la vulnerable zona de Quintero y Puchuncaví.

Como es normal, aquí nadie se siente responsable, y en particular las empresas ubicadas en la zona.

En la misma forma que se explicaba la denominada tragedia de los comunes, un dilema descrito por el ecologista estadounidense, Garrett Hardin, y publicado en la revista Science, que describe cómo varios individuos, motivados solo por el interés personal, terminan por destruir un recurso compartido limitado, aunque a ninguno de ellos les convenga, ahora se trata de explicar por qué cuidamos con tan poca atención recursos de uso común como el aire y el agua.

Lo interesante es que cuando ocurren estas emergencias, todas las certezas súbitamente desaparecen, y ni los programas más sofisticados de monitoreo ambiental, ni los expertos, concuerdan en una explicación razonable para el incidente ocurrido.

Este fracaso refleja todo lo que quisiéramos que no ocurriera en la temática ambiental, como la falta de planificación del uso del territorio, el escaso desarrollo tecnológico implementado para una producción más sostenible, o la ausencia de un sistema de monitoreo ambiental robusto y libre de cuestionamientos, entre otras carencias.

Con las cosas así, es sorprendente que la participación de las universidades y centros de cono-

cimiento, sea muy limitada cuando se trata de abordar problemáticas complejas, como lo es la contaminación ambiental. Rara vez las sociedades científicas y los académicos son llamados para enfrentar este tipo de situaciones, que desafortunadamente se están haciendo cada vez más frecuentes.

La impresión que dejan es que la desconfianza que existe en la sociedad chilena, también alcanza a las opiniones que entregan las universidades, y esta desconfianza conspira contra la independencia y la libertad con que la academia históricamente ha entregado opiniones sobre complejas temáticas ambientales.

En ese contexto hoy existe un creciente debate, sobre qué medidas se deberían tomar en este tipo de situaciones. En nuestras clases normalmente se indica que la mejor forma de controlar la contaminación es atacar las fuentes, pues si bien en este caso existe el consenso de que es la actividad industrial la que provoca emisiones contaminantes, de manera que una medida normal de control puede ser justamente detener la actividad productiva, la única medida que se toma es detener las clases.

Esta acción puede ser efectiva si las fuentes son de alguna forma controladas. Sin embargo, como todos sabemos este no fue el caso.

Esto es sin duda una falta bastante grave de la cual tenemos que aprender, sobre todo porque en nuestra Región del Bío Bío tenemos situaciones que de no ser controladas pueden llevarnos a una situación similar.

Nuestra zona tiene las capacidades técnicas y científicas para abordar problemas de esta naturaleza. Sin embargo, son estas las situaciones que abren algunas oportunidades para mejorar nuestra institucionalidad ambiental, y potenciar el aporte que la academia y los centros de investigación ambientales pueden hacer en este proceso.



# Política

A DOS SEMANAS DE SU IMPLEMENTACIÓN

## Escala pugna entre UDI y RN por intendente Arrau

Susana Nuñez  
Diario La Discusión

El nombramiento de los jefes de división por parte del intendente de Ñuble, Martín Arrau, fue cuestionado por militantes de la UDI, y generaron roces con una facción que cuestiona su estilo.

El llamado "fuego amigo" es visto con malos ojos por Renovación Nacional, cuyos militantes se cuadraron con la decisión del intendente, asegurando que sí existe comunicación con los partidos de Chile Vamos a la hora de gobernar.

En conferencia de prensa realizada en un céntrico café, el presidente del Consejo Regional, Javier Ávila, respaldó los nombramientos realizados por la máxima autoridad regional, ya que considera que se conjugó, el componente técnico y también político. En este último aspecto, el consejero sostuvo que los partidos sí fueron consultados sobre la nominación.

"El intendente Arrau ha unido las características técnicas con una mirada de sociedad más que política, para garantizar que la región parta y camine adecuadamente más que satisfacer y generar espacios para participación netamente política", dijo.

Agregó que "quienes estamos cerca del Intendente, encontramos este análisis es un poco mezquino, porque a mí me consta que el ámbito de las decisiones el intendente sí conversa con los partidos políticos,

La controversia generada entre la UDI y la primera autoridad de Ñuble por las designaciones en el Gobierno Regional ha llevado a RN a emitir señales de apoyo a su gestión.

cos, eso ha sido así, me da la impresión que hay algunas ciertas personas que sienten que no han sido consideradas".

La autoridad instó a la UDI a dejar de lado las rencillas políticas, ya que el centro de la preocupación ahora es la puesta en marcha de la Región de Ñuble, proceso que requiere de la selección de profesionales altamente calificados, y que éste no solo sea una expresión de "cuoteo político".

"El intendente Arrau instaló un componente técnico muy relevante y podemos dar fe que, en la selección de sus jefaturas, de los profesionales a cargo de divisiones y de los departamentos, tiene una alta calificación técnica que a nosotros nos parece relevante", destacó.

A este fuego amigo, podemos sumar los cuestionamientos surgidos desde las dirigencias locales de los partidos Radical y PPD, quienes acusaron falta de liderazgo político por parte del intendente Martín Arrau.

La falta de experiencia política del intendente Arrau sería su principal debilidad para ejercer el cargo de intendente. "Ello se vio reflejado, por ejem-

### Críticas de ambos sectores

Ha recibido el intendente Arrau en los últimos días.

plo, en que no hayan subido los 21 alcaldes al acto oficial de la creación de la nueva Región de Ñuble", aseveraron desde los partidos de oposición.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

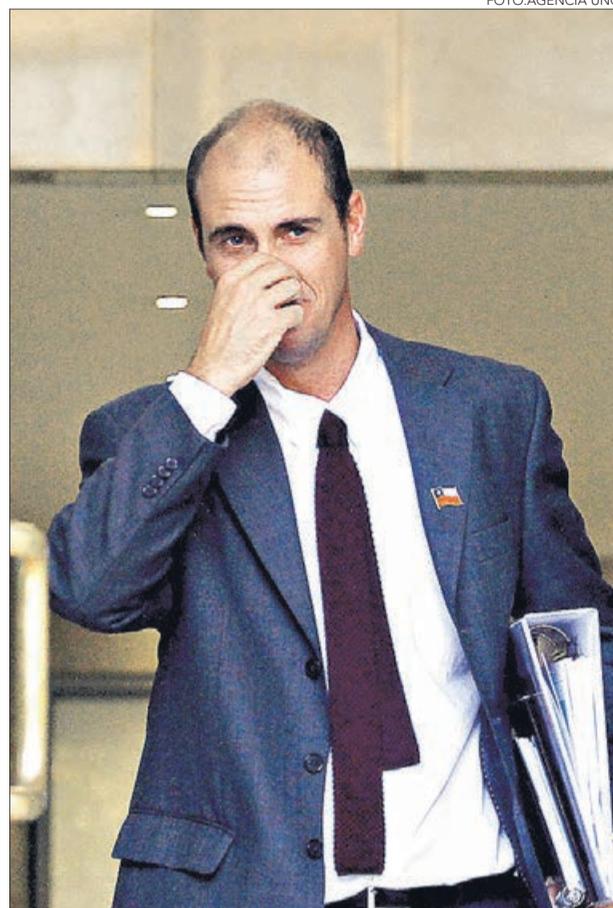


FOTO-AGENCIA UNO



## Arzobispo Chomali aclara que viajó a Santiago por Conf. Episcopal

El arzobispo de Concepción, Fernando Chomali, pidió a Diario Concepción aclarar una información publicada en la edición de ayer. Allí se consigna que "mientras el Arzobispado de Concepción era allanado por Carabineros, monseñor Fernando Chomali se encontraba preparando la presentación de su obra de teatro en Santiago".

El párrafo hacía alusión a la obra "Al final", escrita por Chomali, y presentada el miércoles y jueves en el Teatro Duoc UC en Santiago por la compañía teatral de dicha casa de estudios. Sin embargo, el motivo principal de su visita a la capital fue otro: una reunión de la Conferencia Episcopal, junto a sus pares.

Al respecto, el propio Fernando Chomali precisó lo siguiente: "El jueves 13 de septiembre me encontraba en la reunión mensual, programada



desde principio de año, de la comisión pastoral de la Conferencia Episcopal desde las 9 hasta las 13 horas. Volví a Concepción en el bus nocturno llegando a Concepción el viernes en la mañana. Estuve en contacto telefónico con el personal del arzobispado. El jueves asistí a una función de una obra de mi autoría en el teatro del Duoc a las 20 horas".

**Jb VENDE**  
www.jbe.cl  
CEL. 9400 7881

VENTA SIN COMISIÓN

**EROS**  
INMOBILIARIA & CONSTRUCTORA  
Desde 1996 Construyendo la Diferencia  
Exclusivo estilo de vida

EDIFICIO CARRERA | DESDE UF15000  
EDIFICIO RESERVA | DESDE UF11500  
EDIFICIO RIVER | DESDE UF8650



ÚLTIMO DEPARTAMENTO



"Te invitamos a conocernos"

## Política/Internacional

LA RELEVANCIA DEL CONCEPTO, QUE VUELVE A LA PALESTRA EN CADA CONMEMORACIÓN DEL 11 DE SEPTIEMBRE

# El Estado moderno y los DDHH, un imperativo por sobre el color político



**Constanza Fernández Danceanu**  
Abogada y Analista Internacional  
Desde Croacia.

**Ignorar el sentido de la creación del Estado como lo conocemos hoy ha llevado a menospreciar la importancia del concepto 'derechos humanos'. Luego de ataques mutuos entre oficialismo y oposición, vale la pena detenerse a entender por qué es un tema de la más alta relevancia hoy.**

Hace unos días conmemoramos 45 años del golpe militar. Este año el 11 de septiembre trajo consigo –aún más que en años anteriores– la discusión sobre la relevancia de los derechos humanos. Las semanas que lo antecedieron fueron marcadas por polémicas con relación a la importancia del Museo de la Memoria, al eventual Museo de la Democracia, a la sobrevaloración de los contextos, e incluso por aberrantes comparaciones con cómo supuestamente Alemania dejó las consecuencias del nazismo atrás, intentando justificar el deseo de algunos de no recordar esta fecha que indudablemente marcó la historia de nuestro país.

Considerando que hoy una chilena está a la cabeza de la Oficina más importante de Naciones Unidas para la promoción y protección de los derechos humanos, el país debería estar a la vanguardia en estas temáticas. Muchos cuestionaron cómo el color político de Michelle Bachelet afectaría su desempeño en el cargo, pero el discurso que pronunció en la sesión inaugural del Consejo de Derechos Humanos, llamando al órgano a “tomar todas las medidas disponibles para abordar las graves violaciones a los derechos humanos en Venezuela y Nicaragua”, debió haber servido para acallar incluso a los más escépticos.

### ¿Cómo se creó el Estado como lo conocemos hoy?

Probablemente, el problema en Chile radica en el desconocimiento (provocado por la falta de clases obligatorias de educación cívica, y el menosprecio a la filosofía – ¿cómo es posible que hoy los niños no lean a Rousseau o a Hobbes?). Muchos ignoran cuál fue el origen del concepto de Estado moderno, y, por tanto, no pueden ver la real importancia del respeto a los derechos humanos.

Un ejemplo de este desconocimiento es la típica frase “pero, ¿quién defiende los derechos humanos de los Carabineros? Un Carabinero es el Estado. Cuando este abusa de su poder y agrede a un ciudadano, es el Estado quien está violando un acuerdo tácito con los ciudadanos que permitió su creación. Por supuesto que el individuo que agrede al Carabinero está cometiendo un delito, pero este no es ni más ni menos grave que si agrediera a otro ciudadano. La violencia contra a un Carabinero es condenable como delito, pero la violencia de un Carabinero hacia un ciudadano es una violación de derechos humanos y el Estado es responsable. Así de simple.



El Estado como lo entendemos hoy no es algo natural, es decir, los seres humanos no tenemos la tendencia innata de someternos a un soberano que dicta leyes y políticas. El surgimiento del Estado moderno se remonta a 1648 con los Tratados de Westfalia, a partir de los cuales se concibe la idea de entregar soberanía a los Estados a través de un reconocimiento a su personalidad jurídica, lo que les permitía relacionarse entre sí, principalmente a través de tratados de paz, pactos limítrofes, y acuerdos comerciales.

Esta soberanía es entregada por los ciudadanos. Significa que cada uno de nosotros renuncia a parte de nuestra libertad a cambio de seguridad. En ese entonces el objetivo principal era terminar la Guerra de los Treinta Años en Alemania y de los Ochenta Años en Países Bajos y España. Limitar nuestra total libertad, a través del respeto a las decisiones de un monarca (que con el tiempo derivó en los tres poderes del Estado que conocemos hoy: ejecutivo, legislativo y judicial) a cambio de paz, seguridad e igualdad en el acceso a los derechos parecía un precio justo. Por ello el Estado debe promover y proteger nuestros dere-

chos básicos, para ello fue creado.

Quienes hayan vivido (o estudiado) la época de la Guerra Fría, recordarán la famosa frase del entonces presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, quien en su discurso inaugural en 1961 llamó a sus ciudadanos a cuestionarse “no lo que su país podría hacer por ellos, sino lo que ellos podían hacer por su país”. La frase es pegajosa y consiguió que muchos estadounidenses se enrolaran en el ejército para ser parte en la Guerra de Vietnam, pero conceptualmente es totalmente errada.

No somos nosotros los que tenemos que hacer algo por nuestro país, nosotros somos nuestro país. Nosotros decidimos renunciar a parte de nuestras libertades para poder vivir civilizadamente en sociedad, es por ello que acatamos leyes y pagamos impuestos. A cambio, el Estado debe asegurarnos el acceso a derechos básicos, consagrados normalmente en la Constitución y, además, en Tratados Internacionales que son entendidos como leyes de la República una vez ratificados.

### Relevancia actual

Chile es parte de cada uno de los nueve tratados básicos en materia de

derechos humanos. Estos son tan importantes que tienen rango constitucional, es decir, deben aplicarse incluso por sobre el contenido de las leyes chilenas en caso de existir alguna contradicción. Estos tratados abarcan derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales; derechos específicos de sectores vulnerables, como los niños, las mujeres, los trabajadores migratorios, y las personas con discapacidad; y temáticas particularmente graves, como la discriminación racial, la tortura y las desapariciones forzadas.

El derecho a la verdad y a la memoria son tan relevantes como el derecho a no ser torturado o a no ser víctima de una desaparición forzada. Pero cuando hablamos de derechos humanos también nos referimos a normas tan básicas como el derecho a una nacionalidad y a un nombre, al acceso a la salud y educación, al derecho a votar y a ser votado, a la libertad de expresión, movimiento, religión y prensa. Y aunque estos parecieran irrelevantes por su obviedad, lamentablemente el siglo XXI ha traído consigo el concepto de la posverdad. El presidente de los Estados Unidos, Donald Trump, ha puesto de moda las “fake news”, noticias que él

denomina de falsas, normalmente sin ninguna prueba para desmentirlas.

Hace unos días llegó al extremo de señalar vía Twitter que en los huracanes que azotaron a Puerto Rico hace unos meses no dejaron alrededor de 3.000 víctimas fatales, y que solo se habla de esa cifra para atacarlo a él. Cuando fue confrontado por la prensa, recordándole que el estudio que entregó esa cifra fue hecho por la Universidad George Washington y validado por el gobernador de Puerto Rico, simplemente ignoró el mensaje. Al respecto un periodista de la cadena de noticias CNN tuitió “si no te gustan los hechos, ataca a los hechos”. Una brillante manera de graficar el mundo de la posverdad.

Agresiones similares han ocurrido con relación al nuevo libro bestseller, “Miedo: Trump en la Casa Blanca”, de Bob Woodward, que en su primer día vendió alrededor de 750.000 copias. En él el periodista que desenmascará el escándalo Watergate retrata una “caótica y disfuncional” administración, basándose en entrevistas a altos funcionarios de gobierno. La respuesta de Trump comenzó mucho antes de que el libro fuera lanzado. Declaraciones como “una estafa para el público” y “está lleno de fraudes” son claramente un ataque a la libertad de expresión y de prensa.

El ataque descarado por parte del poder ejecutivo es gravísimo, ya que atenta contra un derecho fundamental que el Estado está obligado a proteger. Volviendo al ejemplo del Carabinero, Trump como ciudadano de E.E.U.U. puede señalar lo que se le ocurra acerca de cualquier libro, pero Trump como presidente, es decir, como Estado, no puede coartar la libertad de expresión de los autores, no importa cuánto se moleste con su contenido.

Solo cuando hay una situación excepcionalísima en la que se requiere una mayor protección a la seguridad, un país puede declararse un estado de emergencia, restringiendo algunas libertades adicionales. Trump acaba de firmar una extensión al estado de emergencia decretado luego de los atentados a las Torres Gemelas en 2001, renovación firmada por 18º año consecutivo. Pareciera que el uso político de ‘contextos’ para justificar limitaciones o violaciones a las libertades fundamentales escapan nuestras fronteras.

Es por ello que hoy más que nunca es importante entender y defender el concepto de derechos humanos, sin asociarlo a un color político o a una causa determinada. El término de la Segunda Guerra Mundial nos movilizó hacia escriturar cuales debían ser esos derechos. Hoy son indiscutibles, por lo que no podemos permitir violaciones, menos aún sabiendo que el Estado fue creado con el objetivo primordial de asegurarlos. No podemos tolerar nunca más las consecuencias de un 11 de septiembre, ni como el chileno ni como el estadounidense.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

## Ciudad



### Niño de 6 años murió tras caerle una reja en la cabeza

Un niño de seis años murió ayer en su domicilio, en calle Tucaapel con Cruz, en Concepción, luego que le cayera una reja en su cabeza, en la tarde de ayer.

El pequeño fue trasladado de inmediato al Hospital Guillermo Grant Benavente, lugar

donde falleció, pese a los esfuerzos del personal que lo atendió.

El Laboratorio de Criminalística de Carabineros trabajó en el lugar para esclarecer las circunstancias en las que ocurrió el hecho.

#### FRASE



**“Hay muchos a los que no los vienen a visitar. Y eso desmotiva y genera dificultades en abordar el proceso educacional”.**

Carlos Burgos, psicólogo Fundación Tierra de Esperanza.

Carolina Abello Ross  
carolina.abello@diarioconcepcion.cl

Una investigación sobre experiencias de educación en contextos de encierro, en adolescentes privados de libertad, presentó la Fundación Tierra de Esperanza, responsable de los colegios El Renoval y Ruka Newen, en los Centros de Internación Provisoria y Régimen Cerrado (CIP-CRC) en las comunas de Coronel y Limache.

Un incentivo para realizar esta investigación es que, de acuerdo a la Unesco, si todos los alumnos finalizaran su educación secundaria, las tasas de pobreza a nivel global se reducirían a menos de la mitad.

De esta forma se recopilaron testimonios de los adolescentes, docentes y educadores, tanto de Tierra de Esperanza como dependientes del Sename, lo que permitió conocer entre algunos resultados que dan a conocer complejidades en el desarrollo educacional del sistema como: el escaso apoyo familiar y redes de apoyo de los jóvenes con la que pueden contar para ejercer su educación, la dificultad de aprendizajes debido a los grados de desescolarización y de desfase escolar, también los estados de ánimo propios del encierro y que se reflejan en el aula, en el proyecto que fue financiado con recursos del Ministerio de Desarrollo Social.

El psicólogo de la Fundación, Carlos Burgos, recordó que la investigación se extendió por ocho meses, y pretendían detectar las dificultades de enseñar a los adolescentes privados de libertad y cómo mejorar estos procesos.

“Para esto, consultamos a profesores, adolescentes privados de libertad y jóvenes que han egresado de estos colegios. Queríamos que se visualizara cómo ellos ven el proceso escolar”, dijo Burgos.

Así, se dieron cuenta de que una de las claves de que los adolescentes logran estudiar, pese al encierro, es el vínculo afectivo que generar con sus educadores, “y esto nos refuerza una idea: se debe generar un currículum especializado de pedagogía en torno a estos contextos de encierro”. De hecho, hay egresados que aún mantienen el vínculo con sus profesores.

Esto, porque la norma sólo les permite generar contenidos de educación de adultos, “entonces proponemos seguir avanzando en una línea más específica, porque en esas circunstancias ellos son



FOTO:ARHIVO / DIARIO CONCEPCIÓN

REALIZADO POR FUNDACIÓN TIERRA DE ESPERANZA

# Presentan estudio en educación para jóvenes privados de libertad

Entre las dificultades encontradas está la deserción escolar, la lejanía de sus familias y el tener que volver a las escuelas donde fueron rechazados.

#### La fundación mantiene

dos colegios en Centros de Internación Provisoria y Régimen Cerrado, en Coronel y Limache.

#### Una de las claves para que los

adolescentes se interesen en estudiar es el vínculo que generan con sus profesores.

libres de asistir o no”.

En el estudio, se da cuenta de que estos jóvenes, dentro de su proceso de educación formal, presentaron un tasa de deserción escolar de un 74%.

“Eso significa que la oferta, en términos de educación formal, no es atractiva para ellos. Entonces cuando llegan al Ruka Newen o al Renoval, uno se da cuenta de que son chicos con séptimo u octavo básico, pero al fijarse en la lectoescritura o en operaciones matemáticas aún presentan dificultades”, explicó Burgos.

Otra dificultad que encontraron en el estudio fueron las distancias que se generan en los vínculos fami-

liares, “porque hay muchos a los que no los vienen a visitar. Y ese tipo de situaciones desmotiva y genera dificultades en abordar el proceso educacional”.

Y al salir en libertad, se encuentran con el escollo que los adolescentes tienen que volver al sistema de educación formal, que ya los había rechazado antes, “entonces lo que hace falta es un proceso de acompañamiento para ellos, para que la reinserción sea significativa”.

Por eso, ya comentaron los resultados de este estudio con el Ministerio de Desarrollo Social y con Sename, para lograr mejoras en la educación de estos adolescentes. Y una de

ellas es lograr capacitación para los profesores que se desempeñan en contextos de encierro, “para contar con más herramientas para enfrentarlos. Y en cuanto a los jóvenes, hay que ver cómo fortalecer estos avances que logran”.

Ahora, están realizando reuniones con los docentes de ambos establecimientos educacionales, “para que trabajen con estos resultados. Ya se está visibilizando la educación en contextos de encierro y por eso queremos seguir investigando”.

#### OPINIONES

Twitter @DiarioConcepcion contacto@diarioconcepcion.cl

## Ciudad

Daniela Macchiavello  
contacto@diarioconcepcion.cl

El suicidio causa más muertes en el mundo que las guerras. Cada 40 segundos en alguna parte del globo terráqueo, una persona muere por esta causa.

En Chile, alrededor de 1800 personas se suicidan cada año, siendo las regiones Metropolitana, del Bío Bío y Valparaíso las que concentran el 55% de estos decesos, con 671, 205 y 203, respectivamente, siendo el ahorcamiento, el envenenamiento y las armas de fuego los mecanismos más utilizados en Chile.

Si bien en los últimos años, el país ha logrado reducir, aunque parcialmente, las cifras, la situación continúa siendo preocupante. A nivel regional, los registros son dispares en las distintas provincias y comunas. Así lo detalló Cecilia Soto, jefa del departamento de Salud Pública de la Seremi de Salud del Bío Bío. "La mortalidad en la Región en el último año fue de 8,22 por cada 100 mil habitantes. En la provincia de Concepción fue de 6 por cada 100 mil habitantes, en Arauco de 8,7, en Bío Bío de 10 y en Ñuble de 9".

Soto participó en el seminario "Detección de Riesgo de Suicidio y primera respuesta" realizado recientemente por la carrera de Psicología de la Universidad Andrés Bello, Unab. En ese contexto, la especialista detalló que la prevención se debe abordar con una mirada territorial. "No es lo mismo trabajar en Concepción que en Los Ángeles", recalzó.

Asimismo, indicó las cifras varían

UNA PREOCUPANTE REALIDAD

# Bío Bío figura entre las regiones con más muertes por suicidios

Tratamiento y prevención enfrenta nuevos objetivos no sólo en la población adolescente, donde es la segunda causa de muerte, sino particularmente en adultos mayores que tienen las más altas tasas de mortalidad.

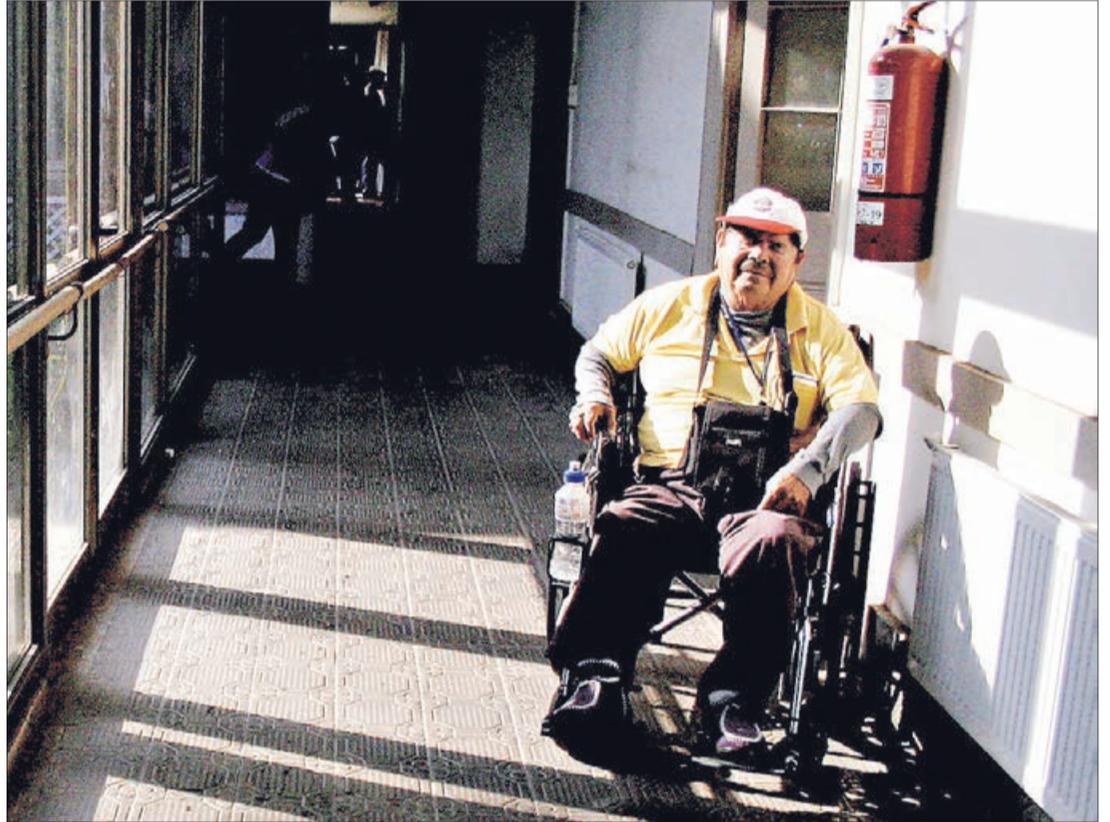


FOTO:FOTO.AGENCIA UNO





## Diploma en Estudios Europeos EXPERIENCIAS EUROPEAS ¿UN MODELO A SEGUIR?

Cátedra Jean Monnet de la Unión Europea

**INICIO**  
27SEPT.2018

MÓDULOS	VALORES
■ PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y OPINIÓN PÚBLICA EUROPEA	\$ 250.000 Público en general
■ EXPERIENCIAS SECTORIALES DE DESARROLLO EN EUROPA	\$ 225.000 Profesionales egresados de la UdeC
■ DERECHOS HUMANOS EN EUROPA	\$ 100.000 Estudiantes UdeC
■ EXPERIENCIAS MEDIOAMBIENTALES EN EUROPA	\$ 150.000 Estudiantes otras Universidades o Institutos
■ EXPERIENCIAS INNOVADORAS EN EUROPA	\$ 150.000 Profesores UdeC

Se darán becas completas y medias becas a Estudiantes UdeC vía convocatoria.

**ORGANIZA**  
Programa de Estudios Europeos



**LUGAR**  
Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales

**PATROCINAN**



**CONTACTO**  
Secretaría Carolina Fuentealba  
Facultad Ciencias Jurídicas y Sociales  
41-2203367 | pee@udec.cl

# CONCEPCIÓN FASHION WEEK

**06 DE OCT**  
22:00 Hrs.

☛ Sonesta Hotel Concepción

**Diseñadores**  
Juan **FAILER**  
María Jesús **JOFRÉ**  
Pía **CORTÉS**  
Heri **LEVI**  
Javiera **JORDÁN**  
Macarena **CORTÉS**

**COMPRA TUS ENTRADAS EN**  
[www.CFW.cl](http://www.CFW.cl)

PRODUCE  
PASARELA/MODA  
WALK COMUNICACIONES

INVITA  
SONESTA HOTEL CONCEPCIÓN

AUSPICIA  
VALMAR  
NISSAN  
Dissan  
SPORTLIFE  
B&V  
BE0  
COSI MARTIN  
SONO

MEDIA PARTNER  
9 VELVET  
ms  
Diario Concepción

# 20,4 personas

por cada 100 mil habitantes es la tasa que se registra entre los adultos mayores, principalmente, debido a enfermedades de salud mental descuidadas.

por comuna y citó como ejemplo a Alto Bío Bío, que tiene una tasa de 19 muertes por cada 100 mil habitantes. "No basta una mirada profesional sino también territorial", agregó la especialista.

### Grupos etarios

Si bien es cierto el foco del trabajo en prevención del suicidio se ha centrado en el trabajo con adolescentes, no es este grupo el que concentra la mayor estadística.

María Paz Araya, asesora departamento de Salud Mental de la Subsecretaría de Salud Pública, que fue parte de los expositores de la actividad Unab, dio a conocer algunas cifras relevantes en cuanto a la distribución etaria de las muertes por suicidio. La mayor parte no está en los adolescentes, sino en el adulto mayor.

En el caso de los más jóvenes, el problema está en que se trata de la segunda causa de muerte en este

grupo, después de los accidentes. La tasa en jóvenes entre los 10 y 14 años es de 1,7 muertes por cada 100 mil habitantes y la del grupo de 15 a 19 años es de 8,1.

En los adultos mayores la cifra alcanza los 20,4. "Siempre el cuidado de los adultos mayores ha estado muy centrado en las enfermedades físicas, pero la salud mental ha estado muy descuidada y hay mucho que hacer", reconoció la especialista.

María José Millán, académica Unab y organizadora del encuentro, destacó que el objetivo de esta actividad era precisamente generar un "impacto importante en el cuidado de la salud mental de la población usuaria del sistema público de salud de toda la Región del Bío Bío y aportar al perfil de egreso los estudiantes de la carrera de psicología".

Esto precisamente pensando en desafíos futuros como un adecuado tratamiento para el grupo de adulto mayor que será clave en la reducción de tasas a nivel nacional, y considerando que en la zona no están totalmente implementadas las iniciativas de prevención y tratamiento, como, por ejemplo, el sistema de vigilancia de conducta suicida.

El seminario contó con la presencia de destacados psicólogos y psiquiatras entre ellos Mario Valdivia, Ariel Durán y Miguel Medel.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce contacto@diarioconcepcion.cl

## Migrantes celebraron fiestas patrias en Concepción

Con empanadas, dulces y música chilena, celebraron los migrantes en las oficinas del Departamento de Extranjería de la Gobernación de Concepción. Iniciativa que busca integrar a las distintas personas que realizan sus trámites en las oficinas de Extranjería para ambientarlos en las fiestas patrias.

El gobernador Robert Contreras indicó la importancia de integrar culturas, para hacer parte a todos de esta celebración.

"Tal como lo ha pedido el Presidente Sebastián Piñera, estamos promoviendo una migración regular, segura y ordenada, por eso, la idea es que los migrantes puedan disfrutar las fiestas patrias, sientan que nos preocupamos por ellos y que en definitiva, sientan que el cariño del chileno les llega a los amigos extranjeros. Estamos buscando esa integración junto a los migrantes para que sientan que estas fiestas patrias no son solo para los chilenos sino también



FOTO: ENVIADA GOBERNACION CONCEPCION

para todas las personas que están en nuestro país,

En la oportunidad también estuvo presente el coordinador regional de Seguridad Pública, Claudio Etchevers, quien entregó a los migrantes un volantino con el mensaje "Cuidate y Pasa un 18 seguro" parte de la campaña que se ha impulsado desde el Gobierno, para llamar a la comunidad a ser responsables durante estas fiestas.

En su mayoría en las oficinas del

Departamento de Migraciones, quienes realizan sus trámites son venezolanos y haitianos, quienes agradecieron el gesto de la autoridad y disfrutaron de una mañana llena de tradiciones chilenas.

Nedely Zapata, migrante venezolana indicó que "llevo una semana en Concepción, ahora estoy haciendo mis trámites y esta iniciativa me parece muy buena, excelente como una forma de recibirnos y nos hace sentir muy bien como parte del país".

TU MUNDO TIENES QUE VIVIRLO

AHORA TAMBIÉN EN HUALPÉN



TV @ HD mundo pacífico

### PROMOCIÓN FIESTAS PATRIAS

TRES MUNDOS HD

100 MEGAS

Minutos Fijos libres + 800 min. a móviles

TV Digital HD

POR \$27.990 Mensuales x 6 meses

Normal: \$34.990

INFÓRMATE Y CONTRATA EN:

Televentas 600 9100 900 | www.mundopacifico.cl  
 @MundoPacificoFanPage @mundo\_pacifico @mundo\_pacifico

\*Valor de \$27.990 por 6 meses, al séptimo mes se cobra el valor del plan base de \$34.900. Oferta de Lanzamiento, solo para nuevos contratos. Válida hasta el 30 de septiembre. Sujeto a factibilidad técnica.

## Ciudad

ATAÑE DIRECTAMENTE A JÓVENES DE PRIMERO A CUARTO MEDIO

# Ley de Identidad de Género aterrizará en colegios con circular, pero sin recursos

Javier Cisterna Figueroa  
javier.cisterna@diarioconcepcion.cl

Para octubre se espera la promulgación de la Ley de Identidad de Género (LIG), texto legal que tras cinco años de tramitación la semana pasada logró sortear el último escollo en el Congreso, luego de que la Cámara Baja le entregara su aprobación definitiva con votos tanto del oficialismo como la oposición.

En líneas generales, el proyecto lo que hace es establecer un procedimiento de adecuación de los registros y los documentos de identidad de las personas, en circunstancias de que así lo deseen dado que su sexo asignado al nacer no coincida con la evidencia de su género.

La concreción del trámite oficial estipula distintos mecanismos según la situación del individuo. El adulto de 18 años o más, sin hijos y sin vínculo matrimonial, únicamente acudirá a las oficinas del Registro Civil.

En el otro extremo, los menores de 14 años quedaron fuera de la posibilidad de pedir un cambio registral. Para ellos lo que está previsto en la ley es una suerte de acompañamiento especializado.

Finalmente, en el caso intermedio de los y las jóvenes de entre 14 y 18 años, se normó la concurrencia a un Tribunal de Familia en compañía de sus padres. En dicha oportunidad se deberá solicitar una audiencia, hasta que en definitiva sea el mismo tribunal y no un oficial del Registro Civil el que determine el cambio de nombre.

Este último grupo etario atañe directamente a estudiantes de enseñanza media que se encontrarán cursando el ciclo de primer a cuarto año. Es por ello que, aunque no de forma explícita, la LIG convoca en sus postulados a los distintos establecimientos educacionales para el fortalecimiento de políticas anti discriminación.

Pese a que en el papel ya existen esfuerzos, como son los principios contra la segregación arbitraria de la Ley de Inclusión, la adscripción a elementos de la diversidad y el enfoque de género en las nuevas Bases Curriculares de la Educación Parvularia en lo que compete a primera infancia y la Circular de derechos de niñas, niños y jóvenes trans en el ámbito de la educación, voces expertas abogan por definiciones más contundentes. Y también por recursos.

### Una política ahora

Mónica Flores, presidenta de la Fundación Renaciendo, una de las principales impulsoras de la legislación, comenta que los colegios tienen un rol activo y mucha responsabilidad frente al tema, puesto que cuentan desde abril de 2017 con la circular de derechos de los niños trans que los insta a respetar la identidad de género de sus estudiantes. "Pero no solo respetar, sino que a preparar a las comunidades educativas en este tema para poder abordarlo de forma integral".

Es por ello que apela a la destinación urgente de recursos y así "educar a las comunidades en esa circular, porque es un documento que existe pero que no está contemplado necesariamente".

Desde abril del año pasado un instructivo del Mineduc orienta la inclusión en establecimientos, sin embargo, el urgente proceso de asesoría experta sigue sin ser normado.



## “Ahora se va a generar un colapso”

Mónica Flores de Renaciendo, advierte que a partir de marzo —e incluso antes, cuando se promulga la Ley de Identidad de Género— “se va a generar un colapso” en la demanda a la fundación que preside y otras afines para la prestación de capacitaciones en materia de inclusión de niños trans.

Por ello, aboga por una política

que en lo inmediato se adelante a las naturales necesidades que se generarán en establecimientos una vez iniciado el año escolar. En caso contrario, insiste, “no se dará abasto a los requerimientos de las comunidades”.

En particular, narra que el trabajo que constantemente se le solicita a Renaciendo apunta a dos cami-

nos. Uno que tiene que ver con aterrizar en la práctica la circular de no discriminación, creando espacios de orientación, y dos un acompañamiento caso a caso con las familias que, desde un colegio específico, pidan apoyo.

“Hay un trabajo macro de sensibilización, pero también hay un gran esfuerzo en lo puntual”, cierra.

“Somos las fundaciones las que estamos haciendo ese trabajo de capacitación y lo hacemos felices, pero quedamos cortos con toda la demanda que hay (...). Nosotros le dijimos a la ex ministra de Educación que esta circular debía ir acompañada de financiamiento”, agrega Flores, quien reconoce que muchas veces los pagos que realizan los colegios por relatorías son escuetos o nulos.

La abogada Ximena Gauche, redactora del proyecto de Ley de Identidad de Género y actualmente subdirectora de Género de la Universidad de Concepción, refuerza la idea de que la formación de los jóvenes es clave en el tranco de autopercepción. “En ese sentido, es sumamente relevante que el colegio, en conjunto con los padres, asuma este proceso de acompañar al niño o niña, porque es muy probable que si está manifestando desde pequeño una identidad de género diferente a la del sexo, es porque efectivamente esa es su identidad”.

La igualmente académica UdeC destaca que la identidad de género se expresa desde pequeños y que los adultos “no estamos acostumbrados a ser capaces de reconocerlas”. Sumado a lo anterior, remarca que “muchas veces tratamos de reconducir a lo que nosotros creemos que debería ser lo correcto”, por lo que el papel guía de un docente debidamente capacitado es vital.

### Las caras de la educación

Jorge Riffo, director del Daem de Concepción, saludó el hecho de que ahora exista un respaldo legal para cualquier acción que se realice en beneficio de los niños.

Consultado específicamente por las tareas que se vienen producto de la inminente promulgación de la LIG, puso de relieve la existencia actual de “dúplas psicosociales en los 33 establecimientos de la comuna. Vale decir, asistentes sociales y psicólogos”.

“Pero si la necesidad se manifiesta, vamos a aumentar su presencia”, indicó Riffo, que aprovechó de informar que en la administración que le compete no hay baños exclusivos para estudiantes trans, aunque sí, reconoció, “tendremos que preocuparnos de eso”, al igual que de lo que eventualmente se pueda suscitar en liceos monogéneros como el Enrique Molina o Fiscal de Niñas.

Daniel Villarroel, director de la agrupación de Colegios Particulares de Chile Conacep, aseguró que “en este momento los establecimientos educacionales no han recibido indicaciones normativas por parte del ministerio anterior ni actual, para implementar esta materia en las aulas”.

No obstante aquello, manifestó la voluntad de que los jóvenes entre 14 y 18 años dependientes del gremio “tengan acceso y puedan ser asistidos por un equipo multidisciplinario compuesto por psicólogos, orientadores y especialistas educativos, considerando también un gran apoyo familiar”.

### FRASE



**“Es clave que el colegio, junto con los padres, asuma el compromiso de acompañar a los niños y niñas en los procesos”.**

Ximena Gauche, redactora del proyecto de LIG y subdirectora de Género U. de Concepción.



**“Existen generalidades hacia la inclusión, pero no hemos recibido indicaciones por parte del Mineduc actual ni anterior”.**

Daniel Villarroel, director de la agrupación de Colegios Particulares de Chile Conacep.



**“Hay que destinar recursos para educar a las comunidades en la circular de derechos de niños y niñas trans”.**

Mónica Flores, presidenta de la Fundación Renaciendo.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl



# EL TALENTO ES INCLUSIVO

**GABRIEL "PANZER" ROA** Ingeniero de Proyectos en Cadetech

Silviano Mariani  
silviano.mariani@diarioconcepcion.cl

**G**abriel Roa llegó a la cima del volcán Antuco, a casi 3 mil metros de altitud. Fue al Mundial de Brasil, se paseó por cuatro grandes ciudades, y vio la Roja jugar en tres capitales. Ha participado en carreras de 10 kilómetros y se alista para competir el próximo año en un medio maratón de 21 k. Y todo lo ha hecho sin abandonar su silla de ruedas.

Porque su condición física no es lo más importante. La espondilitis anquilosante, una forma crónica de artritis que afecta principalmente los huesos, articulaciones y columna vertebral, forjó su fuerza de voluntad. "Mucha gente que conoce a una persona con discapacidad, solo ve un sujeto de necesidades y no de potenciales", deja en claro. Gabriel vive solo, recorre con su silla eléctrica los dos kilómetros desde su departamento hasta Cadetech, la empresa en que se desempeña como ingeniero de sistemas. Laboralmente usa la creatividad para dar soluciones rápidas a los clientes. En su casa, debe ingeniarse para tareas cotidianas y a la vez complejas, como ponerse los calcetines.

Subir a lo más alto del volcán partió en una noche de copas con los compañeros de trabajo. Trece meses después, en 2011, "la locura" inicial de los colegas montañistas se convirtió en un hecho que involucró a más de 100 personas, marcó un precedente en el ámbito regional, y fue un divisor de aguas en lo personal: "Justo antes de llegar a la cumbre, fue para mí un punto de inflexión de cómo enfrentar la vida. Al bajar ese cerro, era más fuerte que antes, y eso me permitió hacer todo lo que he hecho".

Entonces se fue al Mundial y se llevó a su padre con él. Meses después, decidiría independizarse de su familia y para ello se compró su departamento. Luego vendría el entrenamiento para las corridas y otras metas más en lo personal y profesional. Pero no siempre fue así. Después

de egresar de la Universidad del Bío Bío como Ingeniero de Ejecución en Electrónica, a Gabriel no le aceptaron en ninguna empresa. Era 2004, y ese panorama, más la enfermedad que empeoraba, lo hizo caer en una fuerte depresión que lo dejó postrado por dos años. "Solo esperaba morir", recuerda. Tras esfuerzos de familiares, amigos y ayuda psicológica, recobró fuerzas y regresó a la Teletón. Las cosas comenzaron a mejorar aún más cuando en 2008 se incorporó a Cadetech, una compañía penquista que presta servicios de ingeniería para clientes de varios países. Allí ha logrado desarrollar su potencial. "Trabajamos acá con el intelecto, y en ese plano yo no tengo ningún problema", dice entre risas.

Su condición, sin embargo, requiere el consumo de medicamentos costosos, tanto para tratamiento de la enfermedad, que provoca rigidez en la columna y en las articulaciones, como también para minimizar los dolores, que con el tiempo merman

al más férreo espíritu.

Por lo mismo, a sus 39 años, Gabriel celebra sus logros. Lo que muchos dan por sentado, para otros puede ser el resultado de años de esfuerzo. "Una experiencia que me marcó mucho fue ver a una niña que estaba aprendiendo a dibujar la letra A. Tenía unos 16 o 17 años, y todos disfrutaban ese momento. Para mucha gente puede ser sencillo; para esa niña era un logro gigante dibujar esa letra A. Eso me hizo clic; me di cuenta de que cada uno tiene sus propias metas".

En la empresa dónde trabaja, lo llaman "Panzer", en referencia al aspecto que asume en el invierno lluvioso, días en que utiliza una capa verde que cubre la silla de ruedas y le permite trasladarse desde su casa al trabajo. El "Panzer" se confiesa:

"Si me pregunta si estoy satisfecho con la vida que tengo ahora... Sí, muy satisfecho. Muy contento también. En lo profesional, familiar y personal. ¿Sabes por qué? Porque he hecho las cosas que he querido hacer".

Fotos: Edgardo Mora C. / Diseño: Andrés Oreña P.



**Cómo utilizar esta App inclusiva**

- 1 - Bajar aplicativo Voiceeye en su smartphone.
- 2 - Instalar y hacer "Scan" sobre código QR.
- 3 - Se abrirá el texto en la pantalla. Arriba, a la derecha, presionar en "Iniciar salida de voz".

Asista al video con más detalles de esta entrevista en [www.diarioconcepcion.cl](http://www.diarioconcepcion.cl)



PROYECTO FINANCIADO POR EL FONDO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN 2018



GOBIERNO REGIONAL



# Economía & Negocios

<b>INACER</b>	
Abril-Junio 2018	3,7%
<b>IPC</b>	
Agosto	0,2%
Anual	2%
<b>TPM</b>	
Desde 18/05/2017	2,50%

<b>UNIDAD DE FOMENTO</b>
<b>\$27.331,95</b>
<b>UTM SEPTIEMBRE</b>
<b>\$47.920,00</b>

<b>BOLSAS DE VALORES (VIERNES 14)</b>	
Ipsa 5.354,45	-0,16%
Igpa 27.104,65	-0,05%
<b>MONEDAS EXTRANJERA</b>	
Dólar Observado	\$682,79
Euro	\$799,77
<b>COMMODITIES</b>	
Celulosa ( US\$/T)	\$1.170,00
Cobre (US\$/libra)	\$269,73
H. de Pescado (US\$/T)	\$1.525,00
Petróleo (US\$)	\$ 68,59

Felipe Placencia Soto  
felipe.placencia@diarioconcepcion.cl

El seremi de Economía Bío Bío, Mauricio Gutiérrez, sentado en su escritorio, mira su agenda. "Siempre tiene algo que hacer", comentó su equipo. Incluso, cuando siente que la hoja de ruta del día está más o menos despejada, arma una actividad o piensa en algo, añadieron. Y ya han pasado varios meses de que asumió la cartera. En ese proceso se ha vuelto bastante popular: sus videos en las redes sociales han sido fundamentales. Su frase "estamos aquí donde las cosas pasan", se convirtió en marca registrada. Si ya se le veía cómodo al inicio, ahora irradia aún más energía, especialmente a la hora de explicar y defender la llamada "Modernización Tributaria", que para algunos críticos, no es más que un eufemismo, un cambio de concepto a la esperada "Reforma a la Reforma" por parte del mundo empresarial. Enumeró las razones de por qué volver al Sistema Integrado: revertir el bajo crecimiento económico que contrajo estancamiento en la caída de la pobreza multidimensional, incentivar la inversión, el crecimiento económico y la generación de más empleo. Agregó números duros: que en 2017 se completaron cuatro años de caída en la productividad, lo que no ocurría hace 50 años. Que esto significó una pérdida de US\$ 54.000 millones, siendo US\$ 3.000 menos per cápita. De aprobarse, se espera recaudar US \$1.472 millones.

**-Hace poco se hizo una Reforma Tributaria por parte del gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet y en el actual de Sebastián Piñera se impulsa una modernización, ¿en qué consiste?**

- Este es un proyecto de Ley que está ingresado en la cámara baja. Viene a normalizar un poco el Régimen Tributario. Todos debemos saber que en el gobierno de la Presidenta Bachelet se realizó una Reforma que fue muy compleja y difícil de digerir. Los contadores van a coincidir conmigo. Se les complicó mucho el tema. El Servicio de Impuestos Internos se vio muy complicado. Se tuvieron que sacar muchos instructivos para explicarla. La verdad de las cosas, a la gente le costó mucho y aún le cuesta entenderla. Nosotros no hablamos de "Reforma a la Reforma". Agregamos algunas cosas que nunca estuvieron incluidas en la normativa anterior en pro del funcionamiento de las pequeñas y medianas empresas.

**- ¿Por qué?**

- En términos concretos, el mandato pasado cambió el Sistema Integrado que históricamente permitió a Chile crecer y ocupar el segundo lu-

SEREMI DE ECONOMÍA BÍO BÍO, MAURICIO GUTIÉRREZ:

## “Volver al Sistema Integrado de Tributación será beneficioso para las empresas”

**La autoridad regional defendió la Modernización Tributaria, explicando que incentivará la inversión, el crecimiento económico y la generación de empleo.**

### FRASE

**“Todos debemos saber que en el gobierno de la Presidenta Bachelet se realizó una Reforma que fue muy compleja y difícil de digerir”.**

**“El Sistema Integrado que teníamos históricamente permitió a Chile crecer y ocupar el segundo lugar después de China”.**



gar después de China y ubicarnos dentro de los primeros 15 países de mayor crecimiento en el PIB. Ese sistema vino de la década de los ochenta y permitió, entre otras cosas, fomentar fuertemente la inversión, el ahorro y crecer de una manera muy importante. Por tanto, nosotros ahora decimos, la implementación no fue buena. Nos complicó mucho como país, nos hizo perder competitividad e inversionistas. Esos datos son duros están. Por tanto, nos hizo perder empleo, sobre todo de buena calidad. En ese contexto, nuestra administración saca y diseña un proyecto de Modernización Tributaria que tiene que empezar su discusión en el Congreso y que entre otras cosas mantiene el Impuesto de Primera Categoría en un 27%, pero hace la figura para que cuando se realicen los retiros se puedan usar como créditos para el Global Complementario. Además, se simplifica bastante los trámites, así que hace que las empresas puedan volver a invertir.

**- Cambiar el sistema fue precisamente la gran batalla que ganaron las antiguas autoridades en esta materia.**

- Al tener un sistema de renta atribuida las empresas pagan por las ganancias y no por lo que retiran. La lógica nos dijo que teníamos razón como sector político: que iban a retirar sus platas, porque iban a pagar impuestos saquen o no sus recursos. Entonces, la inversión cayó y eso ha significado que no haya creación de trabajo. Volver a un Sistema Integrado de Tributación será beneficioso para las empresas. Significa que pagan en la medida que retiren sus utilidades. Con esto vamos a fomentar la inversión, el ahorro y más empleo.

**- Hay algunas voces, especialistas, y otros con una visión más política, que dicen que esta propuesta haría que las empresas se financien con el bolsillo de los trabajadores.**

- No, es absurdo. Lo principal que tiene esta modernización es que apoya a las Pymes. Baja la tasa de impuesto de un 27 a un 25% inmediatamente de forma automática, por tanto, hay dos puntos porcentuales ya de inmediato que no van a pagar. El beneficio no es sólo para las grandes. Va orientado a las pequeñas. No hay que ser muy brillante para saber la importancia que tienen las Pymes en la economía. Son 65% de los empleos, 30% de las ventas, 12% del Producto Interno Bruto. Por tanto, nosotros tenemos que tener medidas que nos ayuden a alivianar la carga que tienen.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

Ignacio Abad  
ignacioabad@udec.cl

## CIENCIA Y TECNOLOGÍA

FOTOGRAFÍAS: ARACELY VELOSO

INDIGNADOS MADE IN CHILE

# ¿DÓNDE NACE EL DESCONTENTO?

Paros, marchas, protestas, y tomas son formas de manifestación que se están tornando cada vez más comunes. Los temas por los que se reclama son tan diversos como educación, salud, medioambiente, temas étnicos o derechos humanos, y a veces, todos juntos. A través de un estudio interdisciplinario y bajo la perspectiva de los imaginarios sociales, académicos de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Concepción analizan el proceso que nos lleva a esta indignación.



En un contexto de insatisfacción con el modelo de sociedad, como el que ha imperado en los últimos treinta años en Chile, se hace fundamental comprender cuáles son las razones que han llevado a este estado. Es entonces cuando las ciencias sociales, particularmente la sociología, antropología y psicología social, trabajando de manera interdisciplinaria, nos pueden orientar para tener mayor claridad.

Gracias a la interacción de estos campos de investigación se pueden estudiar los fenómenos que están detrás de cada manifestación de carácter social, como la desconfianza del ciudadano con instituciones y el Estado chileno, su desconfianza frente a las lógicas actuales del mercado – como la mercantilización de las relaciones sociales– y, por último, la desconfianza entre ciudadanos en espacios cotidianos.

Bajo esta premisa, la doctora Andrea Aravena, profesora de la carrera de Antropología de la Universidad de Concepción, junto al doctor Manuel Antonio Baeza, director del Departamento de Sociología, trabajaron en el proyecto Fondecyt denominado “Construcción imaginario social de la desconfianza y su relación con el descontento en el Chile actual”, que se enfocó en comprender la génesis de la desconfianza y el descontento, bajo la perspectiva de los imaginarios sociales, con el fin de renovar la mirada o instaurar nuevas formas de reflexionar acerca de la realidad social.

Este aporte al debate, publicado en 2015, identificó más de 20 focos que pueden desencadenar desconfianza y descontento en la población a nivel micro, meso y macro. Además, por medio de un análisis minucioso de la prensa regional y nacional entre 1990 y 2014, y una serie de entrevistas en profundidad a dirigentes de movimientos nacionales, plantea una posible secuencia para entender el proceso de insatisfac-

### Duda, desconfianza, descontento e interpelación

son las etapas de la secuencia planteada en la investigación “Construcción imaginario social de la desconfianza y su relación con el descontento en el Chile actual”.

#### FRASE

**“También hay una desconfianza heredada. Esto implica que de manera tradicional, por la vía de la socialización, las generaciones van recibiendo un mensaje de desconfianza –asumido casi como un rango cultural – en relación al Estado chileno”**

Manuel Baeza.

ción creciente de la ciudadanía.

#### El malestar social en etapas

Para algunos observadores y analistas de las ciencias sociales, los procesos de transición son un caso límite que ilustran dramáticamente cuán difícil resulta neutralizar el miedo de las

amenazas, reales o imaginarias, para explicar que estos procesos se constituyen en el lugar central de la incertidumbre. Basada en esa afirmación, aparece la primera fase para intentar comprender el malestar social en la población chilena: la duda.

“En el trabajo que hemos realizado, establecimos que en el Chile de la postdictadura se ha asentado un proceso social coherente con los que se han dado en otros países. Sin embargo, descubrimos que en el caso chileno, empezaba por una duda. Entonces, antes de existir descontento, lo primero que se sembró en la población fue la incertidumbre. ¿Será la democracia la mejor forma de gobernar?, ¿serán estos los gobernantes más adecuados?, ¿se lograrán resolver los problemas que se generaron en la desestabilización del sistema anterior?”, explica la antropóloga Andrea Aravena. Después de sembrarse la duda, comienza el proceso de desconfianza; “de las autoridades que llegaron, de los juicios que se desarrollan, de los jueces que no están condenando a las personas, del proceso de implementación de políticas públicas. Así se vive esta primera etapa”.

La segunda fase, la desconfianza, surge como respuesta a las expectativas de la población que no han sido satisfechas por el sistema político o en los gobiernos que han sucedido a la dictadura.

“La desconfianza no surge de manera mecánica, sino que es fruto de procesos. Descubrimos más de 20 ámbitos en los cuales se expresaba una duda, desconfianza y, en un proceso ascendente, el paso al descontento. El vínculo entre estos últimos queda probado en la medida en que no hay solución a las problemáticas planteadas. Allí donde surge desconfianza hay una interrogante mayor. Es una especie de emplazamiento al gobierno, a las autoridades o al Estado para resolver esos problemas”, aporta el sociólogo Manuel Baeza, y continúa: “El descontento es una manifestación del sentimiento de deslegitimación progresiva de autoridades, instituciones o el Estado, que en definitiva parece quedar inhabilitada por ineptitud o inválida por su incapacidad de responder a los requerimientos”.

Baeza destaca que “uno de los hallazgos de la investigación consiste en pensar y en deducir que la desconfianza puede tener otro tipo de génesis. Esa es la virtud que tiene una investigación que se realiza en colaboración con otras ramas de las ciencias sociales, como la combinación pluridisciplinaria entre sociología y antropología. Es más, es la visión antropológica la que nos enseña que también hay una desconfianza heredada. Por ejemplo, lo que dice relación con minorías étnicas en Chile y en particular con la cuestión mapuche. Esto implica que de manera tradicional, por la vía de la socialización, las generaciones van recibiendo un mensaje de desconfianza –asumido casi como un rango cultural – en relación al Estado chileno”.

#### Descontento e interpelación

Cuando la ciudadanía siente que sus problemas no tienen solución, comienza el proceso de descontento. En

este tercer paso, las personas de un movimiento toman consciencia de que esta duda problematizada y su desconfianza no solamente es propia, sino que representa a un colectivo.

Por último, cuando la población descontenta decide que es necesario dar el paso a otra forma de expresar el malestar, se desarrolla la interpelación, la última etapa de la secuencia.

“En el caso indígena, que se manifiesta en el retorno a la democracia, un ejemplo sería la interpelación al Estado cuando se instala la construcción de las represas hidroeléctricas del Alto Biobío. Ahí estalla la desconfianza, el descontento y la interpelación. En ese momento se produjo un quiebre de relaciones del Estado y los pueblos originarios, específicamente el pueblo mapuche. Sin embargo, ese episodio con los pueblos originarios en la década de los 90’ no se manifiesta abiertamente con la sociedad civil hasta el 2006, con la ‘Revolución Pingüina’. Aunque las manifestaciones estudiantiles que más conocemos son las de 2011, fue en 2006 cuando ocurrió el proceso de duda, desconfianza, descontento e interpelación y los estudiantes decidieron salir a marchar a la calle. Estos son los dos movimientos más emblemáticos en relación al fenómeno de desconfianza y descontento en las movilizaciones sociales del Chile contemporáneo”, repasa Aravena.

La interpelación es la etapa más alta del proceso porque revela una actualidad del tema y, por otra parte, una suerte de radicalización. “Esto ocurre cuando el descontento, el mal humor o el malestar ciudadano, en distintos niveles de organización, se ha transformado en algo que tiene un objetivo específico: interpelar de manera más directa y en distintos niveles al poder político. Nuestra investigación se detiene en un momento que nos parece crucial. Es algo que vislumbramos, pero no podíamos ir más allá por ahora, así que es que queda la interrogante planteada: ¿Qué hay más allá de la interpelación?”.



## Economía & Negocios

STEFANO GUERRA, ORGANIZADOR DE COMAD 2018 Y LAS NOVEDADES DE LA INÉDITA FERIA DE CONSTRUCCIÓN SUSTENTABLE

# “Hay edificios de 20 pisos construidos en 9 semanas en planta y con 10 personas”

Edgardo Mora Cerda  
edgardo.mora@diarioconcepcion.cl

Tal y como lo adelantó en exclusiva Diario Concepción el 15 de septiembre del año pasado y gracias al convenio firmado entre Corma y el Centro de Desarrollo Tecnológico de la Cámara Chilena de la Construcción ya existe fecha para la inédita Comad 2018.

Se trata de la primera feria centrada en la construcción sustentable en madera aplicada a la construcción a nivel latinoamericano que se realizará en Concepción.

Stefano Guerra, gerente de ferias de Corma y organizador de la feria Comad 2018, entrega los detalles de lo que se espera pueda ser un referente sudamericano en materia de construcción sustentable en madera.

**- ¿Qué tipos de tecnologías será posible apreciar por parte de las empresas madereras locales?**

- A través de los estudios de aplicación de nuevas tecnologías en la madera como el CDT o la viga laminada que pese a no ser una novedad han ganado mucho terreno en el mercado. Además, se muestran otras características como mayor resistencia al fuego, aunque suene paradójico para la madera, pero su resistencia al fuego es mayor que el hormigón, a esto se suma la codimentación y mejor relación en el intercambio del calor y el frío, con una eficiencia muy superior a la del hormigón. Otro factor relevante es la resistencia a los sismos donde nuevamente es altamente superior debido a que es un elemento muy elástico. Todo esto y más, demuestra de alguna forma que el futuro es la madera. Hay ejemplos de edificios de 20 pisos construidos en 9 semanas en planta y con no más de 10 trabajadores.

**- ¿Qué es lo más relevante de esta primera edición de la Comad 2018?**

- En primer lugar, está la participación de empresas destacadas en el área de la construcción y el mundo de la madera y del sector de la sustentabilidad en la construcción y la habitabilidad. El concepto de esta feria es el hecho de que la madera en sí misma es el producto del futuro. En los procesos usados hasta ahora en la construcción ya no dan abasto en con-

**Actividad contará con la participación de 30 compradores extranjeros quienes además recorrerán la Región para conocer su capacidad productiva. El recinto tendrá 3 mil estacionamientos y 4 mil metros cuadrados de expositores.**



FOTO:EXPOCORMA.CL

sideración a la necesidad futura y del desarrollo que está teniendo nuestro país y el mundo en general. Las necesidades de viviendas siguen creciendo exponencial-

mente donde el déficit es tan alto, que la construcción tiene que acelerar su técnica de producción y al mismo tiempo asegurar que el proceso sea los menos impactante po-

sible a nivel de medioambiente. Además, actualmente no existe una materia más eficiente y eficaz en este proceso.

**- ¿Cuándo parte la feria**

### Comad 2018?

- Se realizará los días 15, 16 y 17 noviembre del presente año en el recinto ferial de Corma ubicado en el kilómetro 18 del camino a Coronel.

**- ¿Cómo aportará la Comad al comercio y desarrollo de nuevos negocios en el área maderera y construcción?**

- Junto con ProChile y en el mismo recinto de la feria (Corma) esperamos realizar la rueda de negocios Enexpro de la madera con la presencia de más de 30 compradores extranjeros tanto latinoamericanos como norteamericanos y europeos quienes recibirán información detallada de los productos que se están ofreciendo. Luego realizaremos una gira por la Región junto con los 30 empresarios para dar a conocer la capacidad productiva de la Región del Bío Bío asociado al ámbito forestal, de la madera aserrada y procesada. Otra actividad relevante será una gira empresarial del área de la construcción, inmobiliaria y arquitectura con el objetivo de traer exponentes de todas las regiones del país hasta Bío Bío, particularmente desde Santiago, donde existen muchas casas matrices de estas empresas.

**- ¿Cuáles son las principales características del recinto donde se hará Comad 2018?**

- El acceso será siempre por la Ruta 160 con toda la señalética y coordinaciones con los organismos de seguridad que corresponden. Contará con más 3 mil estacionamientos y toda su área cubren más de 100 mil metros cuadrados, con 4 mil metros cuadrados cubiertos de exposición y en el área descubierta tendremos una variedad muy interesante de instalaciones como un túnel de madera.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

## PUBLICIDAD VIAL DE ALTO IMPACTO

### PANTALLAS DIGITALES EN TODO CONCEPCIÓN

- 6 PANTALLAS MÁS GRANDES DE CONCEPCIÓN
- VIDEO WALL MÁS GRANDE DE CHILE, TERMINAL DE BUSES COLLAO
- 10 PANTALLAS EN ASCENSORES CENTRO COSTANERA



### PANTALLAS UBICADAS EN:

- PAICAVÍ / INDEPENDENCIA
- AV. PEDRO DE VALDIVIA
- AV. CARRERA ESQ. PAICAVÍ
- LOMAS SAN ANDRÉS
- JORGE ALESSANDRI
- AV. CARRERA / LINCOYAN



BUSCANOS EN  
REDES SOCIALES

Móvil: +569 876 399 49 / contacto@elinkdigital.cl

www.elinkdigital.cl

**BOLETO**  
Lotería

El primer juego de azar de Chile

*Hay millones de motivos  
para celebrar con Boleto Lotería*



★ **2 Mercedes Benz C200** ★  
Al vigésimo

**2 casas**  
Al vigésimo

★ **10 cruceros de lujo** ★  
Al vigésimo

**3 Bonos de \$500.000**  
Al Círculo Dorado

Y como siempre **\$ 500 Millones** Al entero Más de **\$ 2.600 Millones** A repartir entre todos los premios del Boleto

**Sorteo N° 2366 ★ HOY DOMINGO ★ 16 de septiembre de 2018**

SE SORTEARÁN 3 BONOS DE \$500.000 ENTRE TODOS LOS MIEMBROS DEL CÍRCULO DORADO. SE SORTEARA AL VIGÉSIMO: 2 PREMIO DE \$40.816.327 (\$40.000.000 LÍQUIDOS PARA EL GANADOR) O UNA CASA POR ESE VALOR. SE SORTEARA AL VIGÉSIMO: 2 PREMIO DE \$28.571.429 (\$28.000.000 LÍQUIDOS PARA EL GANADOR) O UN MERCEDES BENZ C200. SE SORTEARA AL VIGÉSIMO: 10 PREMIOS DE \$12.244.898 (\$12.000.000 LÍQUIDOS PARA EL GANADOR) O UN CRUCERO DE LUJO PARA 2 PERSONAS CON PASAJES EN BUSINESS CLASS.

# Economía & Negocios

CREDITO FOTO



CON VALIDACIÓN DE LA UNESCO

## Lo que ofrece el geoturismo para la Región

Geoparque Litoral Bío Bío está en etapa de validación por la Unesco, lo que se traducirá en un nuevo impulso en toda la cadena de valor del turismo.

**EL TURISMO** crece como uno de los motores de la economía, y la Región del Bío Bío tiene gran potencial en este sector.

**Equipo de Economía & Negocios**  
contacto@diarioconcepcion.cl

Hasta hace un par de años probablemente sólo una pequeña parte de la población local había escuchado o leído el concepto de geoturismo. Hoy con la cada vez más cercana aprobación de la Unesco del proyecto de Geoparque Litoral del Bío Bío, el término comienza a tomar fuerza y a ofrecer nuevos desafíos y alternativas para potenciar el turismo dentro de la Región del Bío Bío.

Sin embargo, más allá de este proyecto que impulsan distintas casas de estudios a nivel regional y del que ha participado también el geólogo UNAB, Patricio Zambrano, la Región ofrece una serie de posibilidades que caben dentro del ámbito del geoturismo y que podrían ofrecer valor agregado a destinos que actualmente tienen un relativo desarrollo de la actividad turística.

### Impacto de la aprobación

La validación con el sello UNESCO es primordial en el proceso de validación de cualquier GEOPARQUE, debido a que esta entidad califica a nivel global mediante un sello de calidad internacional. Un Geoparque en la Región Validado por la UNESCO potenciaría el desarrollo económico local y cultural de las comunidades bajo una nueva veta de emprendimiento.

De hecho, el proyecto incluye casi 20 geositios distri-

## Geoparque

Litoral del Bío Bío, el término comienza a tomar fuerza y a ofrecer nuevos desafíos y alternativas para potenciar el turismo dentro de la Región. Un Geoparque en la Región Validado por la UNESCO potenciaría el desarrollo económico local y cultural de las comunidades bajo una nueva veta de emprendimiento.

buidos en las comunas de Tomé, Penco, Hualpén, San Pedro de la Paz, Coronel, Lota, Arauco, Curanilahue, Lebu, Los Álamos, Cañete y Talcahuano, las que juntas alcanzan una superficie aproximada de 4 mil 400 kilómetros cuadrados. Existen otras localidades de gran importancia geológica las que, sin duda, a medida que el Geoparque sea más conocido serán potenciadas a través de Rutas geológicas, etc.

### Rol de las Universidades

No menos importante es el hecho de que este geoparque este inmerso en el mismo lugar donde por lo menos tres importantes casas de estudio dictan carreras afines a las geociencias (UDEC, UCSC y UNAB). Esto trae consigo una nueva forma de ver el patrimonio local de nuestros futuros egresados, quienes, si bien muchos hemos egresa-

do mirando el entorno geológico con un ojo netamente científico o académico, ahora este geoparque viene a inculcar o a proponer una nueva necesidad de los nuevos egresados la cual tiene que ver con la capacidad de divulgación del conocimiento científico y geopatrimonial a una escala social. Finalmente, son los geólogos quienes conocen la historia que cuentan las rocas, y es ese conocimiento el que se debe traducir en un conocimiento colectivo y social, el que, sin duda, como ha ocurrido con otros geoparques son una fuente de desarrollo sostenible importante. Es esto lo que los nuevos perfiles de egreso de los geólogos deben incorporar, lograr ser además un rol importante en la divulgación del geopatrimonio.

El académico de la carrera de Ecoturismo de la Universidad Andrés Bello, Miguel Moreno, explica que un geoparque imprime un sello distintivo y genuino en la oferta turística y a lo largo de la cadena de valor. En los destinos los visitantes demandan y consumen la mayor cantidad de producto turístico (tangibles e intangibles), y las organizaciones especializadas en ofrecer turismo "formalmente" proveen al visitante alojamiento, alimentación, souvenirs, paseos, oportunidades recreativas, entre otros.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

## Mejorando la Productividad con Lean Manufacturing



<b>Dirigido a:</b>	Jefaturas, líderes de proyectos, operarios.
<b>Objetivo:</b>	Aplicar de forma eficiente las técnicas de productividad de acuerdo a la metodología Lean.
<b>Contenidos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Módulo I: Introducción al Lean Manufacturing:</b> Historia y los fundamentos del Lean Manufacturing, la mejora continua: el Kaizen, el Lean Manufacturing como palanca para la reducción de costos, el miedo al cambio y el cambio cultural, implicación de la dirección: objetivo e importancia, el sistema de producción Toyota, la historia de Toyota y sus contribuciones al Lean Manufacturing.</li> <li>• <b>Módulo II: Herramientas Lean Manufacturing:</b> Los 7 desperdicios, las 5s, los poka yokes, Tpm, la gestión visual, Kanban, Smed, Value Stream Map.</li> <li>• <b>Módulo III: Aplicación de herramientas Lean Manufacturing:</b> Metodología del pensamiento esbelto aplicado a la gestión de proyectos, el mapeo de procesos; aprendiendo a ver, mapear el estado actual v/s mapear el estado futuro, Value Stream Mapping, identificación y eliminación de desperdicios, análisis de la cadena de valor actual.</li> </ul>

### INFORMACIÓN GENERAL

<b>Duración:</b>	8 hrs.
<b>Lugar:</b>	Espacio UdeC, Barros Arana 631, piso 4, Galería Universitaria, Concepción
<b>Fechas:</b>	Sábados 29 de Septiembre y 06 de Octubre de 10:00 a 14:00 Hrs.
<b>Valor:</b>	\$80.000.-
<b>Código SENCE:</b>	1237962279
<b>Consultas:</b>	Geovanna Fernández A. gefernandez@udec.cl 041-2204392 / 041-2661178

Actividad sujeta a un mínimo de 12 participantes.



www.udeccapacita.cl

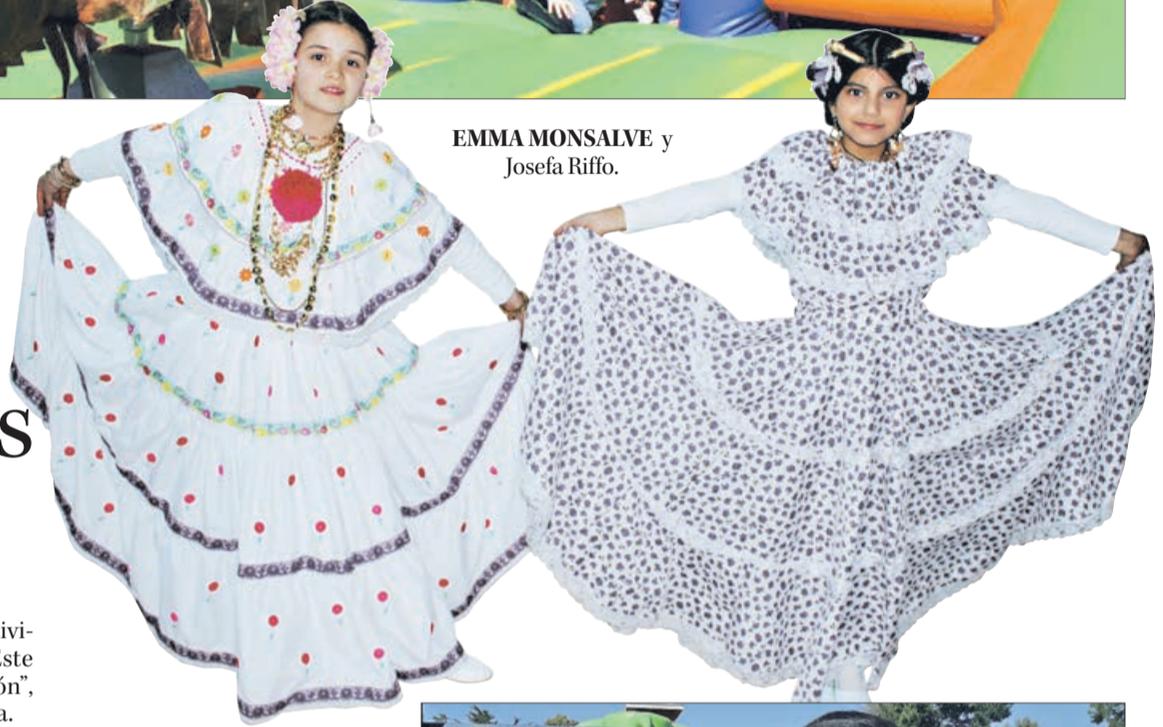
# Sociales

Verónica Lamperti  
veronica.lamperti@diarioconcepcion.cl



## Las Fiestas Patrias se vivieron en Thomas Jefferson School

Comidas típicas, bailes, juegos y exposiciones, fueron algunas de las actividades que estuvieron presentes en la kermés del Thomas Jefferson School. Este año su temática fue: "Chile multicultural: Distinto origen, una misma nación", y fueron sus estudiantes quienes presentaron musicales en torno a su tema.



EMMA MONSALVE y Josefa Riffo.



SEBASTIÁN GUARDIA y Maximiliano Orellana.



ISIDORA AGUIRRE y Catalina Pérez.



REBECA POGGINI, Trinidad y Freddy Madrid.



JOSÉ VALENZUELA, Camila Valenzuela, Edgardo Pozo y Camila Pozo.



MARCELO SOLAR y Sebastián Díaz.



CAMILA RIVAS, Isidora Montes y Daira Macaya.



FRANCISCA SILVA y Javiera Cifuentes.



GONZALO MARTÍNEZ, Josefa Martínez y Lorena Ramírez.



CLEMENTE PACHECO y José Antonio Pacheco.

# Sociales



# Kermesse 130 años Colegio Alemán



MATILDE MIRANDA y Maytte Lostaunau.

En conmemoración de sus 130 años y de la Fiesta Nacional de Chile, el Colegio Alemán celebró su kermesse. Diferentes juegos típicos, asados, y música en vivo fueron parte de la festividad que se disfrutó a patio abierto del CDA, invitando a toda su comunidad a pasar una tarde familiar.



MARIÁS DE LOS ÁNGELES MUÑOZ y Sofía Burgos.



JUAN JOSÉ INZUNZA y Josefa Inzunza.



MARÍA PAZ OCHOA y Dominga Martínez.



IGNACIO RAMÍREZ, Jean Pierre y Alonso Sotomayor.



CLEMENTE KOTE, Raimundo Kummerlin, Maximiliano Deney y Emma Schepp.



ANA MARÍA BAREYNS y Martina Muratti.



MARIANA CONTRERAS y César Contreras.



GISELA BALTIERRA e Ignacio Flores.



LEONEL SANHUEZA e Ivonne Beltrán.



AMALIA TRIVIÑO, Marcela Vera y Consuelo Cofré.

# Sociales



## V versión de Fiesta del Vino



En SurActivo se llevó a cabo la nueva versión de Vinos con Alma, la gran Fiesta del Vino que reúne a los mejores mostos desde Maule a la Región de los Ríos.

Los presentes descubrieron nuevas cepas al probar las distintas ofertas gastronómicas, donde abundaron las novedades y disfrutaron de la música de Marlon Romero, Larrea Trip y Los Temibles Sandoval

**NICOLÁS WALTER,**  
Carla Ortega y  
Tomás Walter.



**ANNA GIMONA** y  
Pablo Humud.

**JAVIERA POCH** y  
Daniela Arretx.



**CARLOS LÓPEZ** y Macarena Ríos.



**ANDRÉS VARELA,** Claudia Schlicht, Felipe Varela y María Helena Ruíz.



**FELIPE ARAAS,** Hellen Belmar, Felipe Bustos y Matías Moraga.



**NORMA ROMERO,**  
Itala Queirolo,  
Macarena Contreras,  
Gabriela Conejeros  
y Pedro Montecinos.



**TOMAS PAREDES** y Katerinne Thompson.



**SILVIA ARRIAGADA** y Carlos Sepúlveda.



**ÁLVARO VEYL,**  
Verónica Fenner y  
José Antonio Poch.

**Cultura&Espectáculos**

LA CANTORA CAMPESINA Y SU RICA TRADICIÓN EN LA ZONA

# Una “cosmovisión” que se ha cultivado al margen de los sonidos de la urbe

Aunque septiembre se asocia de forma automática a la cueca, este ritmo es más bien una adaptación citadina de melodías ancestrales, cuyas raíces se sitúan en el campo y en las zonas más rurales.

Un movimiento potente, con variadas exponentes, que en nuestra Región se mantiene y nutre a las nuevas generaciones.

**Mauricio Maldonado Quilodrán**  
mauricio.maldonado@diarioconcepcion.cl

De manera paralela a la “moda” melódica o sonora de estos días dieciocheros, la guitarra campesina tañe su propio ritmo y camino. Tradición, principalmente, de cantoras que representan el verdadero folclor nacional, ese de “raíz” que se gesta y produce todo el año, principalmente en los campos y pueblos a lo largo y ancho de nuestra Región.

“Las cantoras no son artistas, ellas consideran que cantan porque recibieron este don, y lo ponen al servicio de la comunidad. Son, por lo general, dueñas de casa, tienen sus huertas, y si hay, por ejemplo, un casamiento o una trilla, cantan. Pero ese sentido de ser artistas y presentarse en un escenario no existe. Interpretan en los espacios y momentos en que hay actividades en la comunidad”, aseguró Patricia Chavarría, folclorista, Premio Margot Loyola 2016 categoría Investigación y directora del Archivo de Cultura Tradicional de Artistas del Acero.

Un movimiento vivo en lo regional, cuya clasificación viene dada desde el siglo XVIII y que se asocia en relación al instrumento que se interpreta y a los roles que rigen en el mundo campesino.

“El hombre con el rabel y guitarrón, cantando lo divino y humano; y la mujer, arpa y guitarra, con un repertorio festivo. En los campos nuestros, el hombre siempre ha sido el que sale a trabajar a otras tierras, a las siembras y chacras, mientras que la mujer en la casa era quien hacía de heredera de este ‘oficio’ de cantora. De ahí que aquí se goce de una rica tradición en este sentido”, puntualizó Chavarría.

Para Claudia Melgarejo, cantora e intérprete de guitarra traspuesta -afinación característica de la guitarra campesina, y que aprendió esta mane-

ra de tocar, junto con toda su tradición, gracias a Chavarría, destaca que existe un constante y fuerte corriente de cantoras locales, pero que sus melodías se invisibilizan durante septiembre.

“Es un mes con características claras y definidas, con una tradición sonora que ha sido desarrollada en la urbe, y esa es la música que se escucha, principalmente, estos días. Las cuecas que todo el mundo conoce, como ‘La consentida’, es lo que más se busca y promueve. Mientras que la guitarra traspuesta o el canto campesino tradicional tiene su propio movimiento y actividad, anexo a lo más ‘popular’, por ejemplo, el último viernes de cada mes, el Centro de Cultura Tradicional Curarrehue cultiva este tipo de música. Cuecas campesinas que son súper sabrosas y que tienen otra connotación, distintas a lo de la urbe”, indicó.

Ade-



FOTO: ISIDORO VALENZUELA M.



**PATRICIA CHAVARRÍA** es todo un referente al momento de hablar de cultura tradicional y todo lo que encierra la interpretación de la guitarra traspuesta.

más, Melgarejo aclaró que “no es que sea una mejor que la otra. Lo que se ha desarrollado en la urbe tiene su escenario en la ciudad, como es natural. El canto campesino tradicional se encuentra más bien en los archivos de cultura y en la gente que se dedica a ‘busquillar’. En mi caso, no tengo vivencia campesina, di con él buscando un canto más identitario. Descubrí toda su cosmovisión -canto campesino, guitarra traspuesta y la figura de la cantora campesina- gracias a Patricia (Chavarría), algo que está súper presente y un poco al margen de lo que se ha desarrollado en la ciudad”.

#### Entre la tradición y la vanguardia

Dentro las nuevas generaciones y que han perpetuado este sonido, y que lo han llevado a los escenarios más masivos, está Fabiola González, más conocida como “La Chinganera”, quien heredó su gusto por este folclor campesino gracias a sus padres.

“Crecí en el campo escuchando música campesina. Mis padres tenían un conjunto amateur y me inculcaron el amor por el folclor. A los cinco años bailaba cueca y tuve un gran apego con eso. Fue bien natural el proceso. Estudié música clásica -en la Universidad-, y tam-

#### La cantora “máxima”

La figura de Violeta Parra representa la máxima expresión de lo que es la cantora campesina, esa de que habla Chavarría y que no responde a meses y modas musicales. Parra hizo visible lo rico que es esta prolífica escena musical.

bién canto lírico, hice danza, teatro, pero no encontré nada más completo que esto. Estoy a punto de lanzar mi tercer disco basado en la guitarra campesina, y estoy pagando y reencontrándome con cosas más profundas”, señaló González.

Ella junto a Melgarejo, Naara Andariega, Andrea Andreu y Marisole Valenzuela, protagonizarán el próximo 21 de septiembre, en el Teatro UdeC, la Tercera Cumbre de Guitarra Traspuesta. Un evento que, dentro de este estilo tradicional, fusionará sonoridades más contemporáneas y cercanas a esta nueva generación de cantoras.

“Todas somos distintas, una es más rockera, psicodélica, otra es más tradicional, más pura. Otra hace más fusión, ocupa elementos del jazz en la guitarra traspuesta. Pero tenemos un hilo conductor que nos une, que es

esta guitarra de seis cuerdas, con afinaciones ancestrales. Nosotras hacemos un viaje sonoro y poético a lo más profundo de la raíz de donde una pertenece. El mismo público nos ha dicho que este viaje les trae recuerdos de sus abuelos o padres. Es como un redescubrimos porque ¿quién en Chile no tiene origen campesino o un pariente del campo? Nosotras estamos paradas al medio, entre la tradición y la vanguardia”, confesó “La Chinganera”.

Y si se trata de fusión y nuevos nombres dentro de la guitarra traspuesta, Sandra Alarcón es un destacado ejemplo. También heredera de estos sonidos de raíz, los ha mezclado de manera precisa con el blues.

“Cuando era chica viví en el campo y ahí aprendí a tocar con mi mamá en trillas, casamientos y fiestas populares, donde se tocaba guitarra traspuesta con cantoras campesinas tradicionales. Luego, cuando fui creciendo me puse a componer teniendo esta base, pero con blues, aunque nunca lo definí como tal. Más bien, con los años, y con una cierta madurez en mis creaciones musicales, concreté un estilo de blues chileno, dado por toda la influencia campesina con que me crié y que fui descubriendo con el tiempo”, afirmó.

#### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

# Sobran los motivos para celebrar en MDS



**HOY** DESDE LAS 23 HRS. **Fiesta CHILED**

**LUNES 17 SEP** DESDE LAS 23 HRS.



**Fiesta con la Sonora BÍO BÍO**



**Acelera con tus Puntos**

**Un AUDI A 3 PUEDE SER TUYO**



**Fiesta con SANTIGUA**

**MARTES 18 SEP** DESDE LAS 23 HRS.

**APROVECHA LAS TABLAS Y TRAGOS EN PROMOCIONES**

marinadelso.cl





**CASINO MARINA DEL SOL TALCAHUANO**

## Deportes



FOTO:IND

## Hermanas Abraham disputaban la Final C en Bulgaria

Luego de dar una dura lucha en la Final B, donde terminaron cuartas, pero a poco menos de un segundo de la dupla ganadora, las hermanas Antonia y Melita Abraham cerraban hoy su participación en el Mundial de Remo que se disputa en Plovdiv, Bulgaria.

Desde las 10:02 horas locales (04:02 de Chile), la pareja local disputaba hoy la Final C del Doble Par Femenina. Su salida estaba programada en el carril tres, y competían con binomios de Irlanda, Ucrania, Italia, Suiza y Rumania.



FOTO:ARCHIVO / IND

VALORES REGIONALES TUVIERON OTRA EXITOSA JORNADA EN EL PANAMERICANO

# La armada local sigue entregando alegrías en aguas canadienses

Mientras Katherinne Wollermann ganó oro, Joaquín Cataldo, Paula Gómez, Julián Cartes y Elías Delgado lograron plata en sus respectivas pruebas.

Ricardo Cárcamo Ulloa  
ricardo.carcamo@diarioconcepcion.cl

En cada jornada, los representantes de la Región que están tomando parte en el Panamericano de Canotaje, en Dartmouth, Canadá, aumentan cosecha de medallas. Ayer, en el tercer día de competencia, nuevamente los créditos de Bío Bío cumplieron una gran actuación, sumando nuevas preseas para la delegación nacional.

En la categoría Paralímpica, Katherinne Wollermann logró una brillante actuación, quedándose con el oro en el KL 1 200 metros. "Contenta por mi primer lugar panamericano, y se vienen grandes cosas el otro año. Esto no para aún nos queda el sudamericano en Argentina", dijo tras la prueba.

Joaquín Cataldo, del Club Náutico Bío Bío de San Pedro de la Paz, cumplió otra notable carrera en el

## 3 medallas

Suma Joaquín Cataldo en el certamen: dos de plata (C-2 mil metros y C-1 mil metros) y bronce en C-1 200 metros.

### Wollermann tuvo su revancha

Luego de un mal mundial en Portugal, la canoísta paralímpica logró medalla de oro en Canadá.

C-1 mil metros Junior. Con un tiempo de cuatro minutos, 13 segundos y 15 centésimas, se quedó con la medalla de plata tras una lucha cerradísima con el mexicano Gustavo Eslava, que ganó el oro con un tiempo de cuatro minutos, 12 segundos y 48 centésimas.

Así, Cataldo alcanzó tres medallas en aguas canadienses. Antes de su plata de ayer, había ganado el mismo metal en el C-2 Junior mil metros junto a Michael Martínez (Constitución), y también fue bronce en el C-1 Junior 200 metros.

Otra deportista que volvió a subir al podio fue Paula Gómez. También integrante de Náutico Bío Bío, fue plata junto a Bárbara Jara en el C-2 Junior 500 metros. Con un tiempo de dos minutos, 13 segundos y 23 centésimas, dieron una cerrada lucha a la dupla ganadora del oro, de las canadienses Lindsay Ir-

win y Marlee Macintosh, que completaron el recorrido en dos minutos, 12 segundos y 009 centésimas. Antes, Gómez había conseguido plata en el C-2 Junior 200 metros.

En el K-4 Junior 500 metros, los locales Julián Cartes y Elías Delgado, junto a Matías Núñez y Marcelo Godoy, también fueron segundos, con tiempo de un minuto, 33 segundos y 65 centésimas.

### Gran balance

Gualberto Mesa, técnico del CER Bío Bío, analizó la jornada de los valores locales, y aseguró que "los chicos tuvieron una actuación extraordinaria. Joaquín estuvo a centésimas del oro, y Paula Gómez vivió una situación similar. Rozamos lo más alto del podio en sus pruebas, pero en el resumen sus carreras fueron notables. Se está peleando de igual a igual con potencias mun-

diales como Canadá, que tiene más 40 medallas olímpicas".

Al respecto, agregó que "la actuación de los chicos ha sido extraordinaria. Los atletas de la Región, con un día de competencia por disputar, ya llevan un oro, cuatro platas y cuatro bronce".

Mesa también analizó lo que será la última jornada del Panamericano, que se disputará hoy, para los créditos locales. "Paula Gómez estará en el C-1 200 metros, y tiene posibilidades de medalla, tal como pasó ayer, y Joaquín Cataldo lo mismo en el C-2 200 metros, junto a Michael Martínez. También competirá Daniela Castillo, que estará en el K-2 200 metros junto a Emily Valenzuela".

### OPINIONES

Twitter @DiarioConcepcion  
contacto@diarioconcepcion.cl

## Deportes

CAYÓ POR LA CUENTA MÍNIMA EN VILLARRICA

# El “León” de Collao no pudo ante Pilmahue y se trajo una dura derrota

**Pese a dominar gran parte del encuentro,** Deportes Concepción no pudo imponer sus términos como visita, y sumó su primera caída en la ligüilla por el ascenso.

Daniel Núñez Durán  
contacto@diarioconcepcion.cl

Deportes Concepción no pudo en su visita a Villarrica y cayó por la cuenta mínima ante Deportivo Pilmahue, en duelo válido por la tercera jornada del Grupo C de la ligüilla de ascenso de Tercera B.

Fue un partido que la visita dominó por largos pasajes, pero que sobre el final se le complicó significando una derrota que complica las aspiraciones lilas.

El encuentro comenzó con dominio total de los penquistas. Antes de los 15 minutos, Concepción ya anotaba dos llegadas claras y estaba instalado en el campo de Deportivo Pilmahue. Los sureños lograron nivelar el juego, pero los dirigidos de Esteban González mantenían el control de las acciones.

Sobre el final de la primera etapa, Pilmahue tuvo la apertura de la cuenta, pero una brillante intervención del portero Ricardo Cárcamo impidió el desnivel de los hombres de Villarrica. Así culminó el primer tiempo, con dominio lila que no podía ser traducido en goles y con el local levantando su juego, con una clara llegada minutos antes del descanso.

El segundo tiempo comenzó con un trámite similar. Los lilas seguían mostrando superioridad en las acciones, y los sureños continuaban aguantando con seguridad en su campo y complicando de contragolpe, transformando al portero Cárcamo en figura del partido.

Un remate de Ignacio Sepúlveda pasó cerca del arco y pudo desnivelar el marcador. Posteriormente,

Estadio: Municipal de Villarrica  
Público: 1.000 espectadores aprox  
Árbitro: Felipe Benavides

	1		0
--	---	--	---

PILMAHUE CONCEPCIÓN

### GOLES

67' F. Illanes

### FORMACIONES

S. Torres S. Retamal R. Correa F. Peñaloza J. Navarrete C. Ahumada L. Mendoza C. Henríquez L. Araya F. Illanes A. Bustamante	R. Cárcamo I. Jara R. Acum C. Quintana D. Cerda B. Fuentes B. Cruces M. Lagos D. Benavente I. Sepúlveda I. Hermosilla
--	---

DT J. Bustamante DT E. González

### CAMBIOS

(46') L. Barra por L. Araya (70') J. Ancavil por C. Henríquez (80') S. Muñoz por F. Illanes	(56') M. Yáñez por I. Sepúlveda (69') N. Esparza por M. Lagos (84') F. Yáñez por I. Hermosilla.
---	---

### TARJETAS AMARILLAS

F. Illanes B. Cruces, C. Quintana, B. Fuentes e I. Jara

### TARJETAS ROJAS



FOTO: CSD CONCEPCIÓN

Fabián Illanes estuvo cerca de abrir la cuenta para Pilmahue, pero su remate se fue apenas desviado.

A los 67 minutos, Illanes, el jugador más incisivo de Deportivo Pilmahue, abrió la cuenta tras un remate cruzado que hizo estéril la reacción del portero lila. A esa altura, los sureños ya habían tomado el control de las acciones y la vi-

sita se defendía.

Sobre el final, los lilas tuvieron el empate. Sin embargo, Brian Fuentes elevó el balón en inmejorable posición y posteriormente, el árbitro anuló lo que era la igualdad para el “León de Collao”.

Así terminó el encuentro. Deportes Concepción no pudo consolidar su juego y se trajo una do-

lorosa derrota a la Región.

El próximo desafío de los lilas será de visita ante Comunal Cabreño, rival que le puso varias complicaciones en la fase regular del torneo de Tercera División B.

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl



FOTO: HUACHIPATO FC

ACEREROS Y AURINEGROS aprovecharon la pausa para jugar en el CAP.

## Huachipato derrotó a Vial en amistoso

Mientras la mayoría de los ciudadanos disfrutaba de un merecido descanso en el arranque de las celebraciones de Fiestas Patrias, Huachipato y Fernández Vial se midieron en un intenso encuentro en el césped del Estadio CAP.

En este cotejo, que se disputó a puertas cerradas y en dos tiempos de 35 minutos, los acereros hicieron valer su localía y superaron por dos goles a cero al elenco dirigido por Roberto “Zorro” Muñoz.

La apertura de la cuenta corrió por parte de Valber Huerta, a través de un tiro libre, que dejó sin opciones al meta Pablo Benítez.

Tras el tanto, el elenco dirigido por Nicolás Larcamón continuó con la presión en área rival y selló

### No hay espacio para el descanso

Siderúrgicos y ferroviarios aprovecharán los recesos en sus respectivos torneos para ponerse a tono físicamente.

la victoria gracias a Javier Parraguez, quien recibió una gran habilitación a la entrada del área y definió a la salida del golero aurinegro.

“Para nosotros no hay días festivos. No hay días libres. La vida del futbolista te quita acontecimientos importantes o celebraciones, pero esa es la vida que escogimos y

que nos gusta. Todos tenemos claro que hay que hacer esfuerzos para recibir algo a cambio”, indicó Carlos Lampe, portero del elenco siderúrgico.

Huachipato continuará los trabajos de preparación para el próximo encuentro ante Deportes Temuco, que jugará el 21 de septiembre en la Araucanía, tras el receso por la fecha Fifa y las celebraciones de Fiestas Patrias.

### No hay primera sin segunda

El encuentro jugado en Talcahuano no fue el único que animaron Huachipato y Fernández Vial, pues ayer -al cierre de esta edición- volvieron a enfrentarse en el Estadio Municipal de Santa Juana.

## Deportes

## OBITUARIO



Agradecemos sinceramente a nuestra familia, amigos e instituciones que nos acompañaron en la despedida de nuestro querido esposo, padre y tata, Sr.

**RENE OMAR  
QUEZADA MUÑOZ  
(Q.E.P.D)**

Su esposa: Norma Luarte Muñoz  
Sus hijas: Paula, Ana María y Marcela  
Sus nietos: Sebastián y Matías

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



Porque Dios nos regaló su maravillosa presencia en nuestras vidas, agradecemos a todos los familiares y amigos que nos han acompañado en la pérdida de nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, Sra.

**ISABEL JACQUELINE  
TAPIA SANHUEZA  
(Q.E.P.D)**

Familia Henríquez Tapia

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



Infinitas gracias. Que Dios bendiga a todos quienes nos acompañaron en sentimientos y presencia en la irreparable partida de nuestro querido y amado esposo, padre, suegro, abuelito, hermano y tío, Sr.

**SEGUNDO DANIEL  
SOTO BAEZA  
(Q.E.P.D)**

Familia Soto Mendoza

Talcahuano, 16 de septiembre de 2018.



"Jesús abre sus brazos para cobijar tu alma"  
Nuestros sinceros agradecimientos a quienes con su apoyo y oración hicieron más llevaderos nuestros corazones ante la partida de nuestro amado esposo, padre, abuelito y bisabuelito, Sr.

**GALVARINO MUÑOZ  
TRONCOS  
(Q.E.P.D)**

Familia Muñoz Ordenas

San Pedro de la Paz, 16 de septiembre de 2018.



Porque Dios nos regaló su maravillosa presencia en nuestras vidas, agradecemos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en la pérdida de nuestra querida e inolvidable madre, suegra, abuelita y bisabuelita, Sra.

**EUGENIA DE LAS NIEVES  
RENALQUEO JARA  
(Q.E.P.D)**

Familia Scheuermann Renalqueo

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



Porque Dios nos regaló su maravillosa presencia en nuestras vidas, agradecemos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en la pérdida de nuestro querido esposo, padre y abuelito, Sr.

**PATRICIO GUILLERMO  
SEPÚLVEDA SEPÚLVEDA  
(Q.E.P.D)**

Familia Sepúlveda Sanhueza

Chiguayante, 16 de septiembre de 2018.



A todos los familiares, amigos y personas que nos acompañaron en el funeral de nuestra querida madre, suegra, abuelita y hermana, Sra.

**SONIA ANTONIA  
QUINTANA MIRANDA  
(Q.E.P.D)**

Hacemos llegar nuestros más sinceros agradecimientos.

Sus hijos: Carlos, Sergio, Juan José y familiares

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



Agradecemos a nuestros familiares y amigos que nos brindaron su aprecio y oración en la despedida de nuestra amada esposa y madre, Sra.

**FLOR LIDIA  
VALENZUELA MORENO  
(Q.E.P.D)**

Familia Figueroa Valenzuela

Chiguayante, 16 de septiembre de 2018.



Agradecemos sinceramente a nuestra familia y amigos que nos acompañaron en la despedida de nuestra querida hermana, cuñada, tía y tía-abuelita, Sra.

**MIREYA PAZ  
OSSORIO  
(Q.E.P.D)**

Esteban Paz Ossorio y María Elena Rueda e hijos.

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



A todos los familiares, amigos y personas que nos acompañaron en el funeral de nuestra querida tía y tía-abuelita, Srta.

**SILVIA SUSANA LARA  
(Q.E.P.D)**

Hacemos llegar nuestros más sinceros agradecimientos.

La familia

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



A todos los familiares, amigos y personas que nos acompañaron en el funeral de nuestra querida esposa, madre, abuelita, bisabuelita y familiar, Sra.

**TERESA DE JESÚS  
ROMERO BARRA  
(Q.E.P.D)**

Hacemos llegar nuestros más sinceros agradecimientos.

Familias: Vásquez Romero  
Vásquez Wirnsberger

Chiguayante, 16 de septiembre de 2018.



Que Dios bendiga y reciban nuestros sinceros agradecimientos a quienes nos acompañaron en sentimientos y presencia en la repentina partida de nuestra querida hija, madre, hermana, tía Mami, suegra y abuelita Mia, Sra.

**HERNA LILIAN  
GUZMAN GONZALEZ  
(Q.E.P.D)**

Familias Guzmán Gonzalez  
Soto Guzman  
Vergara Guzman  
Palacios Soto  
Aguirre Soto

Concepción, 16 de septiembre de 2018.



Porque Dios nos regaló su maravillosa presencia en nuestras vidas, hoy lloramos la partida de nuestra amada esposa madre, suegra, abuelita, hermana, cuñada y tía, Sra.

**LUZ MARINA BASTIDAS VALDES  
(Q.E.P.D)**

Su funeral será hoy después de un culto a las 15:00 horas en la Iglesia Pentecostal (Guillermo Matta 391, Pedro del Río Zañartu), saliendo el cortejo al Cementerio Parque del Sendero (Penco).

La Familia

Concepción, 16 de septiembre de 2018.

# Deportistas locales buscaron un cupo a los Juegos de la Araucanía

FOTO: ISIDORO VALENZUELA M.



**Ignacio Abad Parraguez**  
contacto@diarioconcepcion.cl

La pista atlética del estadio Ester Roa Rebolledo volvió a ser el escenario de una cita de lujo. Más de 150 deportistas de la Región del Bío Bío animaron el tercer selectivo de atletismo, clasificatorio para la vigésima séptima edición de los Juegos Binacionales de La Araucanía, que este año se desarrollarán entre el 11 y 17 de noviembre, en la Región de Magallanes.

Este torneo fue organizado por la Asociación Deportiva Regional Atlética del Bío Bío (Adrabb) y contó con el patrocinio del Instituto Nacional de Deportes y la Oficina de Deportes de la municipalidad de Concepción. Durante cuatro horas, atletas de 15 a 19 años buscaron lograr sus mejores marcas en las pruebas de 100, 200, 400, 800, 1.500, 3.000 y 5.000 metros planos; 100, 110, y 400 metros vallas; salto largo, salto alto y salto triple; y la carrera de relevos de 4x100.

"Pese a que menos deportistas se inscribieron a este selectivo por las Fiestas Patrias, igual nos acompañaron varios deportistas de un gran nivel. Quedamos muy conformes por el rendimiento de los competidores, ya que cada prueba ha estado muy peleada y eso nos indica que los seleccionados regionales se definirán en la última etapa de los selectivos, que se realizará en Los Ángeles. Aun así, creemos que 150 inscritos es un número considerable, dado que es un torneo fede-

## Más de un centenar de atletas

De diversas localidades de Bío Bío se dieron cita en el tercer torneo, clasificatorio a la nueva edición del certamen binacional.

rado y mucho más estricto que otro tipo de instancias", fue el balance de Raúl Arévalo, director de Asociación Deportiva Regional Atlética del Bío Bío y comisario del selectivo.

El próximo apronte para definir a la delegación para los Juegos Binacionales 2018 se llevará a cabo el sábado 22 de septiembre, en el Estadio Atlético de Concepción (pruebas de lanzamientos). El último selectivo para el certamen binacional se efectuará el 29 de septiembre, en la pista del estadio Municipal de Los Ángeles, en una jornada que contempla las competencias en pista, saltos y lanzamientos.

De esta forma, Bío Bío definirá a sus 26 representantes. (13 mujeres y 13 hombres) para el torneo que congrega a los mejores deportistas de las zonas australes de Chile y Argentina.

## OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl

Juntos en el amor y el recuerdo

**La Paz**  
FUNERARIAS

B. Arana 1387, San Martín 1501, Concepción - Av. Colón 1210, Talcahuano.

Siempre estaremos con usted, gracias al especial servicio.

223 48 25





aitue.



¡VIVIR EN SAN ANDRÉS DEL VALLE  
**ES AHORA!**

APROVECHA ESTA OPORTUNIDAD INMEJORABLE

Últimas 10 casas | Hasta  
ENTREGA INMEDIATA | **10%** apoyo al pie

EN CONDOMINIO HUASCO | CASAS DESDE UF 4.400 | VISITA PILOTOS



Más de 26.000 mts  
de áreas verdes



Cocinas  
equipadas



Conectividad a  
colegios y servicios



Te esperamos en Parques de Carriel 5250, esquina Tierras Coloradas, Concepción.  
+56 9 94485151 +56 9 58585627 +56 9 53347935

aitue.cl

# Innovación y Energía



**ADMISIÓN 2019** INICIO DE MATRÍCULAS / 5 DE NOVIEMBRE

- Ingeniería (E) en Energías Renovables y Sustentabilidad Ambiental

**NUEVA** Ingeniería (E) en Gestión Ambiental y Sustentabilidad Modalidad Regular y Programa Especial para trabajadores.

- Técnico en Energías Renovables y Eficiencia Energética

**MATRÍCULA GRATIS**



Instituto Profesional **Virginio Gómez**  
Universidad de Concepción

[www.virginiogomez.cl](http://www.virginiogomez.cl)     
Concepción | Chillán | Los Ángeles

## Edición Especial Innovación y Energía

NUESTRA ZONA ESTÁ ASUMIENDO EL DESAFÍO

# Innovación y tecnología por una matriz consciente con el planeta

Para el 1 de agosto, la Humanidad ya había consumido la totalidad de los recursos naturales que el ecosistema es capaz de regenerar en 365 días; una fecha que, para alarma de quienes se preocupan por el planeta, se está adelantando con el correr de los años. Por otra parte, la crisis del calentamiento global ya es un hecho evidente, obligando a un cambio de actitud medioambiental en millones de personas.

Allí es donde la generación de energías limpias, seguras y renovables está adquiriendo un mayor protagonismo a la hora de plantear estrategias de desarrollo para nuestra región, la cual ofrece bastantes ventajas en este ámbito.

## Hacia una nueva matriz

Las condiciones tanto geográficas como atmosféricas hacen del Bío Bío la capital energética del país; incluyendo zonas propicias para la infraestructura eólica, como Lebu o Los Ángeles, además de contar con condiciones solares excepcionales; aunque en menor medida que en las provincias del norte del país.

Estas energías no generan emisiones de CO<sub>2</sub>, y han estado ganando un inusual terreno en Chile durante el último tiempo. Ello no sólo ha incentivado la inversión de privados, sino también un mayor uso inmobiliario en proyectos públicos. Por ejemplo, en la Región del Bío Bío ya se han instalado 8.500 colectores solares.

En efecto, este tipo de energía se acerca fuertemente al 10% de participación en el sistema eléctrico en cuanto a capacidad instalada, de acuerdo con el último reporte emitido por el Coordinador Eléctrico a la Comisión Nacional de Energía (CNE).

Otra fuente de energía limpia es la hidroeléctrica, aunque con algunos cuestionamientos debido a la intervención de los territorios. Hoy la Región lidera a nivel país en lo que se refiere a instalación de centrales de pasada, totalizando en la actualidad 23. De estas, 13 corresponden a mini hidros y 10 a medianas.

A lo anterior se suma una serie de ini-

Las características de la región y la estrategia gubernamental de contar con un 70% de la generación nacional basada en fuentes renovables han impulsado el desarrollo de proyectos, así como la creación de carreras específicas del área, tal como sucede en el Instituto Virginio Gómez



ciativas que aún están en etapa de investigación como la energía mareomotriz, la geotermia y hasta la generación de biocombustibles a partir de algas.

## Gas limpio y seguro

Hoy las fuentes termoeléctricas siguen predominando en la matriz energética en el mundo y en el país, en es-

pecial si se considera que el consumo humano e industrial está aumentando pese a las campañas pro sustentabilidad. El petróleo, la biomasa, el carbón y el gas siguen siendo importantes a la hora de disponer de una matriz diversificada en beneficio de una economía más competitiva.

Dentro de estas opciones, el gas na-

tural aparece como una alternativa promisoriosa gracias a que se trata de una fuente cada día más segura, limpia, eficiente y económica, tanto para la industria como para el uso domiciliario. De ahí que en nuestra zona muchos vean con buenos ojos la llegada de proyectos de alto alcance, como el caso de GNL Talcahuano.

## Formación académica especializada

Las nuevas fuentes energéticas requieren profesionales especializados y en constante actualización, por lo que no es de extrañar que algunas casas de estudio estén incorporando aquella área a su oferta académica.

En Concepción destaca el caso de la carrera de Ingeniería en Energías Renovables y Sustentabilidad Ambiental del Instituto Virginio Gómez, creada en marzo de este año. Allí su director, Marcelo Fuentes, explicó que esta alternativa surge del aumento exponencial en las inversiones de plantas de generación eléctrica basada en estas nuevas tecnologías. "Además



dentro de la ruta energética y en las actuales políticas públicas se considera aumentar la producción de electricidad basada en energías renovables en un 70% al año 2050, lo cual se está consolidando en grandes proyectos de parques eólicos, instalaciones fotovoltaicas y solares térmicas, centrales de Biomasa; además de las plantas mini-hidráulicas de pasada, por lo que se necesita mano de obra profesional para poder participar de estos desafíos.

## - ¿Cuáles son las principales materias que se enseñan en la carrera?

- Se cubren todas las áreas de las energías renovables, por ejem-

plo, en lo referido a energía eólica, están los recursos y la prospección, así como la operación y mantenimiento de aerogeneradores y de parques eólicos. En la energía solar, está todo lo referido a los sistemas fotovoltaicos, incluyendo colectores solares térmicos y centrales solares de poder (CSP Concentrated Solar Power).

En Bioenergía, destaca lo referido a biomasa, biogás y biocombustibles; mientras que en Energías del Mar destaca las tecnologías undimotriz y mareomotriz. En Geotermia, abarcamos proyectos de baja entalpia, bombas de calor, y plantas geotérmicas, y finalmente en Centrales de Mini Hidráulica o de pasada, enseñamos instalación, operación y dimensionamiento de turbinas e infraestructura eléctrica y civil.

Además, se suman los tópicos de sostenibilidad energética y ambien-

tal, como también la economía de la energía y la eficiencia energética para un desempeño integral en todo el ciclo de generación.

## - ¿De qué manera se vincula la carrera con las industrias y empresas de la Región del Bío Bío?

- Organizamos constantemente reuniones con profesionales de las empresas del ámbito energético de la Región, lo cual nos permite conocer los requerimientos que se visualizan en el área y la posibilidad de desarrollar iniciativas en conjunto. Además, generamos instancias como ferias, seminarios y congresos de las distintas temáticas de las energías renovables, donde invitamos a los profesionales a exponer y así generar una retroalimentación entre el mundo de la industria y el de la academia.

# GNL Talcahuano es energía barata y amigable

**E**n Chile se han hecho varios esfuerzos por aumentar la participación del gas natural en los distintos segmentos de consumo, incluyendo producción de electricidad, usos industriales, calefacción domiciliaria o utilización en vehículos, contribuyendo a las estrategias de descontaminación. Sin embargo, en todos estos segmentos se siguen utilizando preferentemente combustibles contaminantes, como carbón, petróleo pesados, leña y diesel.

En el marco del proyecto "Futuro de la Energía en Chile", que actualmente ejecuta la plataforma Escenarios Energéticos, la industria chilena del gas natural ha manifestado su compromiso con el desarrollo sustentable.

Entre los grandes proyectos vinculados al gas natural en Chile, destaca el caso de GNL Talcahuano, el cual consiste en la instalación y operación de un terminal marítimo del tipo isla para el atracamiento de buques de transporte de aquel combustible, el que será importado desde países productores. El gas será transportado a tierra mediante un gasoducto que se conectará al sistema de transporte existente.

#### Amigable con el entorno

El terminal está proyectado en la Bahía de Concepción, frente al sector de



Isla de Los Reyes en la comuna de Talcahuano e incluye tecnologías e infraestructura de última generación.

"Es un proyecto amigable y conveniente y se trata del primer terminal marítimo de carbono neutral en Chile", comentó el gerente de Asuntos Público de GNL Talcahuano, Francisco Ibieta. Ello porque compensará las emisiones de CO2 que se produzcan durante la etapa de operación hasta en un

100%, mediante un programa de reforestación.

El ejecutivo agregó que la concreción de GNL Talcahuano debería traducirse en una reducción del precio de la energía para las empresas regionales, "lo que permitiría orientar recursos para otros proyectos y áreas de la economía en Bío Bío"

Además comentó que, de acuerdo con el calendario de la empresa, en

2020 la Región podría contar con ese suministro energético. Cabe recordar que el proyecto de 160 millones de dólares será emplazado a más de 4 km de asentamientos humanos y fuera de la ruta del tráfico marítimo pesquero.

En cuanto a las exigencias que se deben cumplir para este tipo de inversiones, vale recordar que el proyecto recibió la Resolución de Calificación Ambiental (RCA) en julio del año pasado.



**Muy pronto GNL Talcahuano regresará el Gas Natural más económico a la Región del Biobío**

En Terminal Marítimo GNL Talcahuano nos sentimos orgullosos de ser de la Región del Biobío, somos de aquí y entregamos lo mejor de nosotros para apoyar su desarrollo.

Estamos trabajando arduamente para que muy pronto el Gas Natural llegue a nuestra zona y sea un aporte al desarrollo económico y al medio ambiente, ayudando así a mejorar la calidad del aire que respiramos.

**GNL TALCAHUANO ES 100% REGIONAL**

**PRIMER TERMINAL MARÍTIMO DE GNL CARBONO NEUTRAL**

**DISTANTE DE ASENTAMIENTOS HUMANOS**

**NO UTILIZA AGUA DE MAR**

**INGENIERÍA ANTISÍSMICA**

**ALIANZAS ESTRATÉGICAS CON INDUSTRIAS REGIONALES**



Conoce más sobre nosotros en [www.gnlt.cl](http://www.gnlt.cl)

## Edición Especial Innovación y Energía



PARA NO DEPENDER SÓLO DE MATERIAS PRIMAS

# Sumando valor agregado a la producción regional

Durante el reciente encuentro de empresarios Erede se hizo hincapié en el aporte que proyectos como el Parque Científico y Tecnológico de la UdeC darán a las industrias de nuestra zona. Por otra parte, eventos como fiiS y Colaborafest han servido de vitrina para los emprendimientos innovadores.

Chile es un país cuya economía se ha basado históricamente en la producción de materias primas: lo cual suele generar la inquietud por dar un paso más allá y dar un valor agregado en base a la investigación, la ciencia aplicada, el diseño o la cultura.

Hoy, con un mayor acceso a la información y a nuevos conocimientos, se espera una merma en la brecha que existe con los países desarrollados. Sin embargo, para ello se debe impulsar una política a nivel país que considere un mayor gasto público, el compromiso de entidades académicas y la participación de privados.

A la hora de alcanzar esas metas, se agradecen iniciativas de gran escala como el proyecto del Parque Científico y Tecnológico Pacyt de la Universidad de Concepción; el cual según el presidente de Irade, Eduardo Abuauad, "será la punta de lanza del desarrollo tecnológico regional".

En su discurso inaugural durante el Encuentro Empresarial "Erede", Abuauad sostuvo que aquel proyecto es visto como "una promesa para cambiar la matriz productiva del Bío Bío, volcarla a la

## Evolución de un evento que genera tendencias

En su versión anterior el festival Colaborafest apoyo iniciativas con gestión tecnológica, sustentabilidad y comercio justo. Este año el enfoque estará en la generación de valor agregado para la producción artesanal.

innovación y hacia una producción con mucho mayor valor agregado, en un esfuerzo conjunto entre el Estado, la empresa y las universidades"

Durante la cita, el intendente Jorge Ulloa además comentó que, para enfrentar el nuevo escenario tras la creación de la Región del Ñuble, nuestra zona debe seguir tres lineamientos: el desarrollo sustentable, hacer de Bío Bío una región bilingüe e innovadora, y mejorar la calidad de vida de sus habitantes".

## Festivales innovadores

Si bien se suele enfatizar en la necesidad de desplegar gran cantidad de recursos y establecer políticas públicas sólidas; también existen instancias y experiencias que nacen y prosperan desde la propia comunidad. Es así como en los últimos años hemos visto la proliferación de espacios de cowork, hackatones, ferias de emprendimiento, incubadoras de empresas y eventos que buscan potenciar la innovación, la sustentabilidad y las economías colaborativas.

Un caso que promete transformarse en una tradición local es el Festival Internacional de Innovación Social "fiiS", el cual se realizó este verano en el Parque Laguna Grande de San Pedro, y que supo combinar stands científicos, académicos, ecológicos, comunitarios y de emprendimiento, con una serie de talleres y charlas de exponentes internacionales. A ello se sumó una parrilla musical de dos días, y que cumplió con atraer una asistencia masiva.

Otro ejemplo de innovación social, y que tendrá su tercera versión desde el 6 al 9 de noviembre en Concepción y Chillán es el festival Colaborafest (foto); el cual esta vez estará enfocado en el apor-

te desde el mundo del diseño a la producción artesanal de la Región del Bío Bío; aunque en su reciente convocatoria participaron emprendimientos de distintos puntos del país, e incluso desde el extranjero.

De este modo, el festival busca impactar desde lo local y rescatar las fuertes tradiciones artesanas de la zona, como son la alfarera, zapatera, textil, y de materias primas como la greda y la paja. Además, se busca dar valor al movimiento y talento que confluye en las escuelas de diseño y en la industria creativa regional.

"El diseño es una disciplina joven que está en constante cambio y desarrollo; los diseñadores deben agudizar su mirada frente a las nuevas maneras de consumir, vivir y valorizar el entorno, ya que afecta directamente la posición desde donde el diseño aporta valor. Es hora de avanzar a una manera de trabajar más colaborativa, interdisciplinaria y consciente del entorno; donde el diseño tiene el potencial de articular y liderar nuevas formas de dar respuesta a las necesidades de las personas", comentó Hernán Díaz, director del programa de acompañamiento del festival a las 8 marcas seleccionadas.

Por su parte, Alejandra Sepúlveda, directora de Colaborafest sostuvo que ante un consumidor cada vez más sensibilizado y consciente se hace necesario conocer las nuevas variables que influyen a la hora de insertar un producto de diseño en el mercado. "Conozco de cerca las dificultades en la comercialización de productos vinculados a la artesanía, y creo que la inserción de estrategias vanguardistas en la cadena de valor con tendencia al desarrollo sostenible, económico, social y medioambiental aportan mayor competitividad y potencial exportador", finalizó.